

Connexio®

Self-Etch Bond

GB - ENGLISH

Instructions for use

[MD] UE Medical Device

Connexio® is a dual-curing, self-etching bond reinforced with nano-particles for creating a durable bond between tooth substance and light-, self- and dual-curing restoratives without marginal leakage. This all-in-one adhesive consists of 2 components, which eliminates the need for a separate etching step yet still achieves the same adhesive properties as total-etch bonds. **Connexio®** tolerates residual moisture and can be used universally with all lightcuring, self-curing and dual-curing composites, compomers and Ormocer®s.

Indications:

- Direct self-curing or dual-curing composite restorations and core build-ups
- Direct light-curing/composite/compomer/Ormocer®-based restorations
- Fixing of root pins/posts with dual-curing or self-curing composite cements
- Indirect restorations; when using dual-curing/self-curing composite cements for bonding of inlays, onlays, crowns and bridges

Application:

- Preventing contamination**
 - A dry working field is essential due to the subsequent application of the restorative. Avoid contamination with blood or saliva. Use of a rubber dam is recommended.

- Preparation**
 - Prepare the cavity according to the principles of the adhesive restoration technique. Rinse cavity thoroughly with water. Remove excess moisture with a faint air jet. Do not overdry dentine. The surface of the cavity should remain slightly moist. If the tooth has not been prepared (e.g. cervical defect) the surface must be thoroughly cleaned and the enamel margin roughened with a finishing diamond. Areas in close proximity of the pulp should be protected with a suitable calcium hydroxide-based liner.

- Mixing**
 - Connexio®** is dual-curing and therefore must be applied immediately after mixing. Mix 1 drop of liquid 1 and 1 drop of Liquid 2 on a mixing palette with a **Benda® Brush** for approximately 2 s (produces a self-etching adhesive).

- Connexio® application**
 - Apply the adhesive in a layer of medium thickness to the enamel/dentine and rub into the tooth surface for 20 s. Please note: The mixed bond is light-curing, thus should not be exposed to intensive ambient light. The operating light should be dimmed during application.

- Drying**
 - Dry the adhesive layer for at least 5 s with an air syringe.

- Polymerisation**
 - 6.1. Direct restoration**
 - Light-curing, self-curing and dual-curing materials**
 - The bonding layer must be polymerised with blue light (halogen or LED lights) for 10s when using light-curing, self-curing and dual-curing restoratives.

- 6.2. Indirect restoration**
 - Light-curing luting composites**
 - The bonding layer must be polymerised with blue light (halogen or LED lights) for 10s when using light-curing luting materials.

Self-curing or dual-curing luting materials
When using dual-curing or self-curing luting materials, **Connexio®** provides excellent adhesion without light-curing. **Connexio®** can also be light-cured for 10 s with blue light (halogen or LED lights) as an optional step.

Luting of root pins

- Massage the mixed **Connexio®** (Part A and B) into the occlusal surface of the core and into the root canal for 20 s with an applicator. Disperse solvent with an oil-free air-jet for 5 s. Remove excess material by dabbing it off with an absorbent strip of paper. Do not light-cure the bonding layer.
- Having prepared the root post in accordance with the manufacturer’s instructions, insert it into the root canal using a suitable luting material (see respective instructions for use). The aim is to obtain a slight excess of cement.
- Light-cure for at least 40 s to fix the root post and cure the **Connexio®** applied to the occlusal surface.
- Advice on luting Maryland Bridges**
 - For luting Maryland bridges, the enamel must either be roughened or conditioned with a phosphoric acid etching gel before applying **Connexio®**. Self-etching bonding materials are less effective on unprepared enamel. Overapplication of bonding material to enamel that has not been ground or bevelled can lead to margin discoloration. For optimal adhesion results with **Connexio®** the enamel should be prepared in advance in class III, IV, V cavities and for diastema closures.

Warnings and precautionary measuress:

- Do not fold blister before activation. Blisters with obvious damage such as creases or kinks should not be used.
- Do not damage either the blister foil or tab on either the top or the bottom side with fingernails.
- Do not use any type of instrument for activation. Only the thumb and index finger should be used for activation with the thumb placed exactly over the mark on the label and the index finger placed exactly on the opposite side of the package.
- Activation and subsequent puncturing of the foil with a **Benda® Brush** should not take place within close proximity to the eyes.
- Never simultaneously press the reservoir from both sides or press the liquid back and forth between the reservoirs.
- Phenolic substances (e.g. temporary materials containing eugenol) impair polymerisation and should therefore not be used in contact with **Connexio®**. **Connexio®** contains organic acids, Bis-GMA, HEMA, TMPMTA, campherchinon, amines (DABE), BHT, catalysts, fluoroethers and ethanol. **Connexio®** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients. Avoid contact with the oral mucosa. Contact of the oral mucosa with **Connexio®** may result in a whitish discoloration caused by the coagulation of proteins. This is a reversible occurrence that subsides within a few days. In case of contact with the eyes, rinse with plenty of clean water and seek medical advice.

Advice for storage and usage:

Tightly close **Connexio®** bottles after use. Store in an upright position to guarantee flow-back of the liquid. Store at temperatures between 4 °C - 23 °C. Allow **Connexio®** to reach room temperature before use. Do not expose to direct sunlight or the chairlight. Do not use **Connexio®** after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

DE - DEUTSCH

Gebrauchsanweisung

[MD] EU Medizinprodukt

Connexio® ist ein mit Nanopartikeln verstärktes dualhärtendes Self-Etch-Bond zur Herstellung eines dauerhaften, randspaltfreien Verbundes zwischen Zahnhartsubstanz und licht-, selbst- oder dualhärtendem Füllungs-/ Befestigungsmaterial. Dieses selbstätzende Adhäsiv besteht aus 2 Komponenten. **Connexio®** erreicht ohne separates Ätzen der Zahnsbstanz die gleichen Haft Eigenschaften wie Total-Etch-Präparate. **Connexio®** toleriert Restfeuchtigkeit. **Connexio®** ist universell bei allen licht-, selbst- oder dualhärtenden Composites, Compomeren und Ormocer®en einsetzbar.

Anwendungsgebiete/Indikationen:

- Direkte selbst- oder dualhärtende Composite Restaurationen und Stumpfaufbauten
- Direkte lichterhärtende Restaurationen auf Composite-/Compomer-/Ormocer®-Basis
- Befestigen von Wurzelstiften mit dual- oder selbsthärtenden Compositezementen
- Indirekte Restaurationen; bei Verwendung von dualhärtenden/selbsthärtenden Compositezementen zum Befestigen von Inlays, Onlays, Kronen und Brückenversorgungen

Anwendung:

- Trockenlegung**
 - Aufgrund der anschließenden Applikation des Füllungsmaterials ist eine Trockenlegung des Arbeitsfeldes erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität mit Blut oder Speichel ist zu vermeiden. Kofferdam wird empfohlen.

- Präparation**
 - Kavität nach den Prinzipien der adhäsiven Füllungstechnik präparieren. Kavität mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht zu stark trocknen. Ziel ist eine leicht feuchte Kavitätenerfläche. Wenn nicht präpariert wurde (z. B. zervikaler Defekt), Oberfläche gründlich reinigen und den Schmelzrand mit einem Finierdiamanten aufrauen. Pulpanne Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.

- Mischen**
 - Connexio®** ist dualhärtend und muss deshalb sofort nach dem Anmischen weiterverarbeitet werden.
 - 1 Tropfen Liquid 1 und 1 Tropfen Liquid 2 auf einer Mischpalette mit einem **Benda® Brush** ca. 2 s gründlich mischen (ergibt selbstätzendes Adhäsiv).
- Connexio® applizieren**
 - Das Adhäsiv in nicht zu dünner Schicht auf Schmelz/Dentin auftragen und 20s in die Zahnschichtung einmassieren. Hinweis: Das angemischte Bonding ist lichterhärtend, daher ist eine zu intensive Umgebungslichtexposition zu vermeiden. Die OP-Leuchte während der Applikation abdimmn.

- Trocknen**
 - Adhäsivschicht mit Luftbläser mind. 5 s trocknen.
- Polymerisieren**
 - 6.1. Direkte Restauration**
 - Lichterhärtende, selbst- und dualhärtende Materialien**
 - Bei Verwendung von lichterhärtenden, selbst- oder dualhärtenden Füllungsmaterialien muss die Bondingschicht 10 s mit Blaulicht (Halogen- oder LEDLampe) polymerisiert werden.

- 6.2. Indirekte Restauration**
 - Lichterhärtende Befestigungscomposites**
 - Bei Verwendung von lichterhärtenden Befestigungsmaterialien muss die Bondingschicht 10s mit Blaulicht (Halogen- oder LED-Lampe) polymerisiert werden.

Selbst- oder dualhärtende Befestigungsmaterialien
Bei Verwendung von dual-/selbsthärtenden Befestigungsmaterialien stellt **Connexio®** auch ohne Lichthärtung einen guten Haftverbund her. Optional kann zusätzlich eine Lichthärtung für 10 s mit Blaulicht (Halogen- oder LED-Lampe) erfolgen.

- Befestigung von Wurzelstiften**
- Für die Befestigung von Wurzelstiften wird das angemischte **Connexio®** (Liquid 1 und 2) mit einem Applikator in den Wurzelkanal und auf die okklusale Oberfläche des Stumpfes 20 s einmassiert. Lösungsmittel mit öfreier Luft 5 s verblasen. Eventuelle Materialüberschüsse durch Abtupfen mit einem saugfähigen Papierstreifen entfernen. Die Bondingschicht nicht lichterhärten.
 - Den nach Herstellerangaben vorbereiteten Wurzelstift mit einem geeigneten Befestigungsmaterial (s. entsprechende Gebrauchsanweisung), unter Erzielung leichter Zementüberschüssen in den Wurzelkanal einbringen.
 - Zur Fixierung des Wurzelstiftes und zur Aushärtung des okklusal aufgebracht **Connexio®** min. 40 s lichterhärten.

- Hinweis beim Befestigen von Marylandbrücken**
 - Beim Befestigen von Marylandbrücken muss bei Verwendung von **Connexio®** der Schmelz vor dem Auftragen des Bondings durch Aufrauen oder Ätzen mit Phosphorsäuregel konditioniert werden. Selbstätzende Bondmaterialien sind auf unpräpariertem Schmelz weniger wirksam. Eine Überapplikation von Bondmaterial auf ungeschliffenem und nicht abgeschrägtem Schmelz kann zu Randverfärbung führen. Für optimale Haftergebnisse mit **Connexio®** sollte der Schmelz in Klasse III, IV, V undbei Diastemaverschlüssen im Voraus präpariert werden.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:

- Der Blister darf vor der Aktivierung nicht geknickt werden. Sollte der Blister offensichtlich Beschädigungen wie Falten oder Knicke aufweisen, darf er nicht mehr verwendet werden.
- Die Blisterfolie bzw. das Etikett dürfen weder an der Ober- noch an der Unterseite mit den Fingernägeln beschädigt werden.
- Es dürfen zum Aktivieren keine Werkzeuge verwendet werden. Das Aktivieren darf ausschließlich zwischen Daumen und Zeigefinger stattfinden, wobei der Daumen genau auf der Markierung des Etiketts und der Zeigefinger direkt auf der gegenüberliegenden Unterseite platziert werden muss.
- Das Aktivieren und das anschließende Durchstechen mit dem **Benda® Brush** sollte nicht in Augenhöhe durchgeführt werden.
- Niemals auf beide Mulden gleichzeitig drücken oder die Flüssigkeit zwischen den Mulden hin- und herdrücken.
- Phenolische Substanzen (z. B. eugenolhaltige provisorische Materialien) beeinträchtigen die Polymerisation und sind daher mit **Connexio®** nicht in Kontakt zu bringen. **Connexio®** enthält organische Säuren, Bis-GMA, HEMA, TMPMTA, Campherchinon, Amine (DABE), BHT, Katalysatoren, Fluoride und Ethanol. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (allergies) gegen diese Inhaltsstoffe von **Connexio®** ist auf die Anwendung zu verzichten. Kontakt mit der Mundschleimhaut vermeiden. Die Mundschleimhaut kann sich bei Kontakt mit **Connexio®** wegen der Koagulation von Proteinen weißlich verfärben. Dabei handelt es sich um eine reversible Erscheinung, die innerhalb von wenigen Tagen abklingt. Bei Augenkontakt mit **Connexio®** sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Lager- und Anwendungshinweise:

Connexio® Flaschen nach Gebrauch fest verschließen. Stehend lagern, um Rücklaufen der Flüssigkeit zu gewährleisten. Lagerung bei 4 °C - 23 °C. Vor Anwendung auf Raumtemperatur bringen. **Connexio®** nicht direktem Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen. **Connexio®** nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden!

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/ oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserr Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufbedingungen festgelegten Standards.

FR - FRANÇAIS

Mode d’emploi

[MD] UE Dispositif médical

Connexio® est un bonding autorondançant à durcissement dual, renforcé aux nanoparticules, pour obtenir une adhésion durable, sans hiatus, entre les tissus dentaires et les matériaux d’obturation/ de collage à durcissement photo, auto ou dual. Il s’agit d’un adhésif autorondançant à deux composants. **Connexio®** obtient des valeurs d’adhésion identiques que les adhésifs Totaletch, sans rondançage séparé des tissus dentaires. **Connexio®** tolère des humidités restantes. **Connexio®** est compatible avec tous les composites, compomères et Ormocer®s à durcissement photo, auto ou dual.

Domaines d’application/indications :

- Restaurations directes et reconstitutions de moignons de composites à durcissement auto ou dual
- Restaurations directes photopolymérisables à base de composite/compomère/Ormocer®
- Collage de pivots radiculaires avec des ciments en composite à durcissement dual ou auto
- Restaurations indirectes ; lors de l’utilisation de ciments en composite à durcissement dual/auto pour le scellement d’inlays, onlays, couronnes et bridges

Application :

- Assèchement**
 - En raison de l’application postérieure du matériau d’obturation un champ opératoire sec est important. Eviter toute contamination de la cavité avec du sang ou de la salive. L’utilisation d’un dique en caoutchouc est recommandée.
- Préparation**
 - Préparer la cavité selon les règles de la technique d’obturation adhésive. Nettoyer la cavité à l’eau. Enlever l’humidité excédentaire au jet d’air faible. Ne pas trop sécher la dentine. L’objectif est une surface de cavité légèrement humide. Si la dent n’a pas été préparée (par ex. défaut cervical), nettoyer la surface légèrement huméda. Si el diente no ha sido preparado (p. ej. defecto cervical), limpiar esmeradamente la superficie y asperizar el borde de esmalte con una piedra de diamante de terminación. Proteger las áreas próximas a la pulpa con un relleno de base qe esté basado en hidróxido de calcio.
- Mélange**
 - Connexio®** est un bonding à durcissement dual et doit être appliqué immédiatement après le mélange. Mélanger soigneusement pendant env. 2 s 1 goutte du liquide 1 et 1 goutte du liquide 2 sur une palette malaxage avec un **Benda® Brush** (le résultat est un adhésif autorondançant).
- Appliquer Connexio®**
 - Appliquer l’adhésif en couche (non pas trop fine) sur l’émail/la dentine et faire pénétrer dans les tissus dentaires pendant 20 s. Remarque : Le bonding mélangé est photopolymérisable, éviter donc une exposition à la lumière trop intensive. Diminuer l’intensité de la lampe opératoire lors de l’application.
- Sécher**
 - Sécher la couche d’adhésif avec la soufflette pendant min. 5 s.
- Polymériser**

6.1. Restauration directes

Matériaux à durcissement photo, auto et dual
Lors de l’utilisation de matériaux d’obturation à durcissement photo, auto ou dual la couche du bonding doit être polymérisée à la lumière bleue (lampe halogène ou LED) pendant 10 s.

6.2. Restauration indirectes

Composites de collage photopolymérisables
Lors de l’utilisation de matériaux de collage photopolymérisables la couche du bonding doit être polymérisée à la lumière bleue (lampe halogène ou LED) pendant 10 s.

Matériaux de collage à durcissement auto ou dual
Lors de l’union de matériaux de collage à durcissement dual/auto **Connexio®** crée une bonne adhésion, même sans photopolymérisation. Optionnellement, une photopolymérisation additionnelle à la lumière bleue (lampe halogène ou LED) pendant 10 s peut être effectuée.

Collage de pivots radiculaires

- Pour le collage de pivots radiculaires, faire pénétrer le mélange de **Connexio®** (liquide 1 et 2) à l’aide d’un applicateur dans le canal radiculaire et sur la surface occlusale du moignon pendant 20 s. Enlever le solvant au jet d’air exempt d’huile pendant 5 s. Enlever le matériau excédentaire en l’essayant à l’aide d’une bande en papier absorbante. Ne pas photopolymériser la couche du bonding.
- Insérer le pivot radiculaire préparé selon les indications du fabricant à l’aide d’un matériau de scellement approprié (voir le mode d’emploi correspondant) dans le canal radiculaire, en laissant déborder des excédents de ciment.
- Pour la fixation du pivot radiculaire et pour le durcissement de **Connexio®** appliqué du côté occlusal, photopolymériser pendant 40 s au minimum.

7. Indication pour le collage de bridges Maryland

Lors du collage de bridges Maryland il faut conditionner l’émail avant l’application du bonding **Connexio®** en le rendant rugueux ou en le mordançant avec du gel d’acide phosphorique. Des matériaux de bonding autorondançants sont moins effectifs sur l’émail non-préparé. Un surdosage du matériau de bonding sur l’émail non-meuilé et non-biséauté peut résulter dans une coloration marginale. Pour obtenir une adhésion optimale avec **Connexio®** préparer l’émail pour les classes III, IV, V et en cas d’une fermeture de diastème au préalable.

Indications, précautions :

- Le blister ne doit pas être plié avant l’activation. Au cas où le blister montre des plis ou autres endommagements visibles, il ne doit plus être utilisé.
- Ne pas endommager la feuille d’alu du blister ou l’étiquette avec les ongles ni à la partie supérieure, ni à la partie inférieure.
- Ne pas utiliser des outils pour l’activation. L’activation ne doit s’effectuer qu’entre le pouce et l’index en plaçant le pouce exactement sur le marquage de l’étiquette et l’index sur la partie inférieure directement d’en face.
- Ne pas effectuer l’activation et la perforation de la feuille d’alu avec le **Benda® Brush** à la proximité des yeux.
- Ne jamais presser sur les deux réservoirs en même temps et ne pas essayer de faire un mélange des deux liquides en pressant sur les deux réservoirs en alternance.
- Des substances phénoliques (par ex. des matériaux provisoires à l’eugénol) ont une influence négative sur la polymérisation et ne doivent pas entrer en contact avec **Connexio®**. **Connexio®** contient des acides organiques, Bis-GMA, HEMA, TMPMTA, camphorquinone, amines (DABE), BHT, catalyseurs, fluoroeth et ethanol. Dans le cas d’hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **Connexio®** ne pas utiliser le produit. Eviter le contact avec le **Connexio®** à la muqueuse buccale. En contact avec la muqueuse buccale peut avoir un aspect blanchâtre en raison de la coagulation de protéines. Se trata de una aparición reversible qui disparaît pendant quelques jours. En cas de contact de **Connexio®** avec les yeux, rincer immédiatement abondamment à l’eau et consulter un médecin.

Indications pour le stockage et l’application :
Bien fermer les flacons de **Connexio®** après usage. Stocker en position verticale pour garantir que le liquide refuse. Stocker à une température entre 4 °C à 23 °C. Faire monter à la température ambiante avant l’application. Ne pas exposer **Connexio®** à la lumière directe du soleil ou à la lampe opératoire. Ne plus utiliser **Connexio®** après la date de péremption !

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l’utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l’application envisagée. Puisque l’utilisation de nos préparations s’effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

ES - ESPAÑOL

Instrucciones de uso

[MD] UE Dispositivo médico

Connexio® es un adhesivo de autorobado reforzado con nano-partículas para una adhesión duradera y sin fugas marginales entre la sustancia dentaria dura y el material de obturación/fijación fotopolimerizable, autopolimerizable o de curado dual. Este adhesivo de autorobado consiste de 2 componentes. **Connexio®** consigue, sin grabar por separado la sustancia dentaria, las mismas propiedades de adhesión que preparados de grabado total. **Connexio®** tolera la humedad remanente. **Connexio®** es universal, pudiendo ser utilizado con cualquier composite, compómero u Ormocer® fotopolimerizable, autopolimerizable o de curado dual.

Ámbitos de aplicación/indicaciones:

- Restaurationes directas de composite autopolimerizables o curado dual y reconstruciones de muñones
- Restaurationes directas fotopolimerizables a base de composite/compómoros/Ormocer®
- Fijación de pernos radicales con cementos de composite autopolimerizables y curado dual
- Restaurationes indirectas; al utilizar cementos de composite de curado dual/ autopolimerizables para fijar inlays, onlays, coronas y puentes

Aplicación:

- Secado**
 - Debido a la posterior aplicación del material de obturación fotopolimerizable, es necesario secar la superficie a trabajar. Evitese toda contaminación de la cavidad con sangre o saliva. Se recomienda el uso de un dique de goma.
- Preparación**
 - Preparar la cavidad según los principios de la técnica de obturación adhesiva. Limpiar la cavidad con agua. Reparar aqua excedente con un chorro de aire ligero. Atender a que la dentina no esté demasiado seca. La superficie de la cavidad debe estar ligeramente húmeda. Si el diente no ha sido preparado (p. ej. defecto cervical), limpiar esmeradamente la superficie y asperizar el borde de esmalte con una piedra de diamante de terminación. Proteger las áreas próximas a la pulpa con un relleno de base que esté basado en hidróxido de calcio.
- Mezcla**
 - Connexio®** es de curado dual y, por eso, tiene que ser trabajado inmediatamente después de la mezcla. Mezclar esmeradamente, aprox. 2 s, 1 gota del líquido 1 y 1 gota del líquido 2 en una paleta de mezcla con un **Benda® Brush** (como resultado un adhesivo autorgrabable).
- Aplicar Connexio®**
 - Aplicar el adhesivo en una capa no demasiado fina en esmalte y dentina y frotar durante 20 s en la sustancia dentaria. Indicación: El bonding mezclado es fotopolimerizable, por eso se debe evitar una exposición a la luz ambiental muy intensa. La luz operatoria debería ser amortiguada durante la aplicación.
- Secado**
 - Sécar por lo menos 5 s la capa del adhesivo en a soplador de aire.
- Polymerización**
 - 6.1. Restauración directa**
 - Materiales fotopolimerizables, de curado dual y autopolimerizables**
 - Al utilizar materiales de restauración fotopolimerizables, de curado dual o autopolimerizables, se tiene que polymerizar 10 s la capa adhesiva con luz azul (lámpara halógena o LED).
 - 6.2. Restauración indirecta**
 - Composites de fijación fotopolimerizables**
 - Al utilizar materiales de fijación fotopolimerizables, se tiene que polymerizar 10 s la capa adhesiva con luz azul (lámpara halógena o LED).

Materiales de fijación autopolimerizables o de curado dual
Al utilizar materiales de fijación autopolimerizables/ de curado dual, **Connexio®** también provee una adhesión excelente sin fotopolimerización. Como un paso opcional también se puede fotopolimerizar adicionalmente 10 s con luz azul (lámpara halógena o LED).

Fijación de pernos radicales

- Para la fijación de pernos radicales se frota 20 s el **Connexio®** mezclado (liquido 1 y 2) con un aplicador en el canal radicular y en la superficie ocusal del muñón. Dispersar unos 5 s el disolvente con aire sin aceite. Eliminar eventuales excedentes de material empagando con una tira de papel absorbente. No fotopolimerizar la capa adhesiva.
- Después de haber preparado el poste radicular de acuerdo a las instrucciones del fabricante, insertarlo en el conducto radicular usando un material de fijación apropiado como (ver instrucciones de uso correspondientes). El objetivo es obtener un ligero exceso del cemento en el conducto radicular.
- Fotopolimerizar por lo menos 40 s para fijar el poste radicular y curar el aplicado en la superficie ocusal.

- Indicaciones en cuanto a la fijación de puentes Maryland**
 - Para fijar puentes Maryland, el esmalte tiene que ser asperizado o acondicionado con gel grabador fluorocidicó antes de aplicar el **Connexio®**. Materiales adhesivos de autorobado son menos efectivos en esmalte no preparado. Una sobre-aplicación del material adhesivo en esmalte no desgastado y esmalte no rebajado en bisel puede llevar a cabo decoloraciones marginales. Para resultados óptimos con **Connexio®** em classes III, IV, V e encerramento de diastema, o esmalte deve ser previamente preparado.

Indicaciones, medidas precautorias:

- El blister no puede ser doblado antes de la activación. En caso de que el blister presente evidentemente daños como dobleces o pliegues, ya no puede ser utilizado.
- La lámina de blister respectivamente la etiqueta no deben ser dañadas con las uñas ni en la parte superior ni inferior.
- Ne se pueden utilizar ningunos instrumentos para la activación. La activación solamente puede ser efectuada con pulgar e índice. El pulgar tiene que estar exactamente en la marca de la etiqueta y el índice en la parte inferior opuesta.
- La activación y la perforación ulterior con el **Benda® Brush** no deberían ser efectuadas cerca de los ojos.
- No presionar nunca al mismo tiempo en los dos hoyos ni presionar el liquido entre los hoyos de un lado al otro.
- Substancias fenólicas (p. ej. materiales provisionales que contienen eugenol) afectan la polimerización, por lo que no deben entrar en contacto con **Connexio®** contiene ácidos orgánicos, Bis-GMA, HEMA, TMPMTA, camferoquinona, aminos (DABE), BHT, catalizadores, fluoruros y etanol. **Connexio®** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estes ingredientes. Evitar el contacto con la mucosa bucal. La mucosa bucal puede colorearse de blanco en caso de contacto con **Connexio®** por la coagulación de proteínas. Se trata de una aparición reversible qui disparaitz dentro de pocos dias. En caso de contacto con los ojos, enjuagarlos inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.

Indicaciones para conservación y aplicación:

Cerrar bien los frascos de **Connexio®** después de su uso. Conservar en posición vertical para garantizar que el líquido se refuya. Conservar a temperatura ambiente entre 4 °C - 23 °C. Antes de su uso, el material tiene que alcanzar la temperatura ambiente. No exponer **Connexio®** a la directa luz del sol o a la lámpara de operaciones. ¡No utilizar **Connexio®** después de la fecha de caducidad!

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

PT - PORTUGUÊS

Instruções de utilização

[MD] UE Dispositivo medico

Connexio® é um adesivo autocondicionante, de polimerização dual, reforçado com nanopartículas para a obtenção de uma adesão permanente e sem fendas marginais entre os tecidos duros dentários e os materiais de restauração fotopolimerizáveis, autopolimerizáveis ou de polimerização dual. Este adesivo “tudo-em-um” consiste em dois componentes, eliminando a necessidade de ataque ácido prévio, e apresenta as mesmas propriedades de adesão dos adesivos com ataque ácido total. **Connexio®** é tolerante à humidade residual e pode ser utilizado com todos os compositos, compómoros e Ormocer®es de polimerização fotoactivada, auto-activada ou dual.

Indicações:

- Restaurações directas e reconstrução de núcleos a compósito de polimerização auto-activada ou dual
- Restaurações directas a compósito/compómoro/Ormocer® fotopolimerizáveis
- Fixação de espígoes intra-radiculares com cimentos de resina de polimerização auto-activada ou dual
- Restaurações indirectas com aplicação de cimentos de resina de polimerização auto-activada ou dual para cimentação de inlays, onlays, coroas e pontes

Aplicação:

- Isolamento do campo**

Um campo de trabalho seco é essencial devido à subsequente aplicação de materiais de restauração. Evite contaminação com sangue ou saliva. Recomenda-se a utilização de um dique de borracha.

- Preparação**

Preparar a cavidade de acordo com os princípios da técnica de restauração adesiva. Limpar cuidadosamente a cavidade. Remover o excesso de humidade com jacto de ar fraco. Não secar a dentina completamente. A superfície dentinária deve permanecer ligeiramente húmida.

Se o dente não foi preparado (p.

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες χρήσης

[MD] **EE** Ιατροτεχνολογικό προϊόν

Το **Connexio**® είναι ένας διπλού-πολυμερισμός, αυτοδιορροπιούμενος συγκολλητικός παράγοντας ενδονηκτικής φύσεως, για την δημιουργία δραστού μεγάλης διάρκειας μεταξύ της οδοντικής ουσίας και του φώτου-αυτο- και διπλούπολυμερισμού εμφρακτικών υλικών χωρίς μικροβυσθίαση.
Από όλα-οι-είδη συγκολλητών αποτελετά από 2 αναπτικά, το οποίο αφαιρεί την ανάγκη για εξωτερική δόσολογηση, πα-ρόλα αυτά επιτυγχάνει το ίδιο συγκολλητικό ιδιότητες όπως και στις συγκολλήσεις με ολική δόσολογηση.
Το **Connexio**® ανάγεται την υπολειπόμενη υγρασία και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για γενική χρήση με όλες τις φώτο-αυτο- και διπλού-πολυμερισμού σύνθετης ρητίνες, τα compomers και τα Ortmoce®s.

Ενδείξεις:

- έμμεσες αποκαταστάσεις αυτο- ή διπλού- πολυμερισμού σύνθετων ρητίνων και αναστάσεις καλοβλαβώντων
- έμμεσες αποκαταστάσεις φώτο- πολυμεριζόμενων σύνθετων ρητίνων/compomers/ Ortmoce®s
- συγκόλληση ριζικών καρφιδίων/αδένων με διπλού ή αυτο-πολυμεριζόμενη ρητινούχο κονία
- έμμεσες αποκαταστάσεις: όταν χρησιμοποιείται διπλού- και αυτο- πολυμεριζόμενη ρητινούχος κονία για συγκολλητική ενέπιθων, επενέπιθων, στεφανών και γεφυρών

Εφαρμογή:

- Αποφύγι επιμόλυνσης**

Λόγω της επακόλουθης διαδικασίας εφαρμογής της αποκατάστασης, ένα στεγνό εργατικό πεδίο είναι απαραίτητο. Αποφύγετε οποιαδήποτε επιμόλυνση με αιμά ή σάλιο. Συμπατείστε η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.
- Προετοιμασία**

Προετοιμάστε την κοιλότητα σύμφωνα με τις αρχές της τεχνικής των εμφραξέων με συγκολλητή. Ξεπλύνετε επιμελώς την κοιλότητα. Απομακρύνετε την περίσσεια της υγρασίας με ελαφρύ ρεύμα αέρα. Μην εφθράνετε την οδοντική υπερβολικά.
Η επιφάνεια της οδοντικής πρέπει να παραμένει ελαφρώς υγρή. Αν το δόντι δεν έχει προετοιμαστεί (π.χ. αυχενικός βλάβες) η επιφάνεια θα πρέπει να καθαριστεί επιμελώς και τα όρια της αδοντικής θα πρέπει να τραχυνθούν με ένα διακριτό φινιράσιος. Οι περιοχές κοντά στον πόλο θα πρέπει να προετοιμαούνται από ένα κατάλληλο ουδέτερο στρώμα με βάση το υδροξείδιο του ασβεστίου.
- Ανάμιξη**

Το **Connexio**® είναι διπλό πολυμεριζόμενο και γι’ αυτό πρέπει να τοποθετεί-ται αμέσως μετά την ανάμιξη.
Αναμίξτε 1 σταγόνα του Υγρού 1 με 1 σταγόνα του Υγρού 2 σε μία παλέτα ανάμιξης με ένα **Bend@ Brush** για περίπου 2 δευτερά (δημιουργείται έτσι ένα αυτο-αόρο- πιστούμενο συγκολλητικό).
- Εφαρμογή του Connexio**®

Εφαρμόστε ένα στρώμα μετρίου πάχους συγκολλητικού στην αδοντιαντική/οδον-τιή και κάνετε με αυτό μασάζ στην οδοντική ουσία για 20 δευτερά. Παρακολή-ψτε προσέξτε: ο αναμειγμένος συγκολλητικός παράγοντας είναι διπλό-πολυμεριζόμενος, και για το λόγο αυτό δεν πρέπει να εκτίθεται άμεσα με το φυσικό φως. Το φως του οδονταρικού προβολέα θα πρέπει να χαμηλώνει κατά την εφαρμογή.
- Στέγνωμα**

Στεγνώστε το στρώμα του συγκολλητικού με ρεύμα αέρος για τουλάχιστο 5 δευτερά.
- Πολυμερισμός**

6.1. Άμεση αποκατάσταση **Φώτο-Αυτο- και Διπλού- πολυμερισμό υλικά**

Το συγκολλητικό στρώμα πρέπει να πολυμεριστεί με μπλε φως (αλογόνου ή LED-φως) για 10 δευτερά όταν χρησιμοποιείται φώτο-αυτο- και διπλό- πολυμεριζόμενα υλικά αποκατάστασης.

6.2. Έμμεση αποκατάσταση **Φώτο- πολυμεριζόμενα υλικά συγκολλητικής σύνθετης ρητίνης**

Το συγκολλητικό στρώμα πρέπει να πολυμεριζεται με μπλε φως (αλογόνου ή LED-φως) για 10 δευτερά όταν χρησιμοποιείτε φώτο-πολυμεριζόμενα υλικά συγκολλη-σης.

Αυτο- και διπλό- πολυμερισμού υλικά συγκολλητής

Με την εφαρμογή αυτο- και διπλού- πολυμερισμού υλικών συγκολλησης, το **Connexio**® παρέχει επίσης εξαιρετική συγκολληση χωρίς φώτο-πολυμερισμό. Το **Connexio**® μπορεί επίσης να φώτο-πολυμεριστεί για 10 δευτερά με μπλε φως (αλογόνου ή LED-φως) εάν προσαρτηθεί θήκη.
- Συγκόλληση ριζικών καρφιδίων/αδένων**

1. Κάνετε μασάζ το αναμειγμένο **Connexio**® (υγρό 1 και υγρό 2) πάνω στην μασητή επιφάνεια του κολλοκατόμας και του ριζικού σωλήνα για 20 δευτε-ρά με ένα εργαλείο εφαρμογής. Διασκορπίζεται τον διαλυτή με ρεύμα αέρος ελεύθερο ελαίου για 5 δευτερά. Απομακρύνετε την περίσσεια του υλικού ταμπονάροντας την με μια απορροφητική ταινία ή χαρτί. **Μην** φώτο-πολυμερι-σετε το συγκολλητικό στρώμα.
- Εκχώρηση προετοιμασι**

Εκχώρηση προετοιμασι στον ριζικό άξονα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατα-σκευαστή, εκχωρηθείτε στον ριζό και κλειστά χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο υλικό συγκόλλησης (βλ. αντίστοιχες οδηγίες χρήσης). Σκόπος εδώ είναι η διατήρηση ελάχιστης περιόδου της κωνίας.
- Φώτο-πολυμερισμός**

Φώτο-πολυμερισμός για τουλάχιστον 40 δευτερά για να σταθεροποιηθεί η ριζικός άξονας και στη συνέχεια πολυμερίστε το που έχει τοποθετηθεί στην μασητή επιφάνεια

- Συμβουλές για συγκολλητή γεφυρών Maryland**

Για την συγκολλητή γεφυρών Maryland, η αδοντιαντική θα πρέπει είτε να τραχυν-θεί είτε να προετοιμαστεί με οδοντιατρικό ζελέ φωσφορικού οξέως πριν την το-ποθέτηση του **Connexio**®. Τα αυτο-δίορροπιούμενα συγκολλητικά υλικά είναι λιγότερο αποτελεσματικά στη μη-προετοιμασμένη αδοντιαντική. Η τοποθέτηση συγκολλητικού υλικού σε αδοντιαντική που δεν έχει τραχηθεί ή λείοποιηθεί μπορεί να οδηγήσει σε συρρικνώσει των ορίων. Για ιδανικά αποτελέσματα συγκολλησης με το η αδοντιαν-τική θα πρέπει να προετοιμαστεί πρωταρχικά σε κολύθιτες ομάδες III, IV, V και με κλειστά διαστήματα.

Συμβουλές και προληπτικά μέτρα:

- Μην ανοίγετε τα blister πριν από την χρήση. Blisters με εμφανή σημάδια όπως πτυ-χές ή ατέλειες δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Μην τραυματίσετε τα blister ούτε να χαράξετε την πάνω ή την κάτω όψη τους με το νύχι σας.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία εργαλεία για την ενεργοποίηση. Μόνο ο αντίκρουσ και ο εκτίτης θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ενεργοποίηση, με τον αντίκρου τοποθετημένο ακριβώς στην θέση που ενδεδικνται και τον δεικτή τοποθετημένο στην οκτώβλη αντίθετη όψη της κάρουλας.
- Η ενεργοποίηση και η επακόλουθη διάτρηση της φολιάας με **Bend@ Brush** δεν θα πρέπει να γίνεται κοντά στα μάτια.
- Μην πιέζετε ποτέ ταυτόχρονα τα δύο ρεζερβουάρ ή μην πιέζετε το υγρό μπουρ-στού ανάμεσα στα ρεζερβουάρ.
- Οι φανταλκτικές ουσίες (π.χ. προσμίξεις συγκολλητικά με ευγενή) εμποδίζουν τον πολυμερισμό και δεν πρέπει να εφθράνετε ποτέ με το **Connexio**®.
- Το **Connexio**® περιέχει οργανικά οξέα, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, κάμφορκοινόνη, αικίνες, (DABE), BHT, καταλύτες, φάρδια και εθανόλη. Το **Connexio**® δεν θα πρε-τεί να χρησιμοποιούνται σε περιπτώσεις γνωστών υπερευαίσθητων (αλλεργίες) σε οποιοδήποτε από αυτά τα συστατικά. Αποφύγετε την επαφή με το βλεννογόνο του στόματος, τα ούσια.
- Το **Connexio**® με το βλεννογόνο του στόματος μπορεί να προκαλέσει λευκές κηλίδες που δημιουργούνται από την πήξη των πρωτεϊνών. Αυτή είναι μια αναστρέψιμη κατάσταση η οποία υποχωρεί μέσα σε λίγες μέρες. Σε περίπτωση επαφής του με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε ένα οφθαλμίατρο.

Συμβουλές για αποθήκευση και χρήση:

Κρατείτε σφραγτά τα μπουκαλάκια του **Connexio**® μετά τη χρήση. Αποθηκεύστε σε κατακόρυφη θέση για να εξορραλιστεί την επιστροφή του υγρού στο μπουκαλάκι. Απο-θήκευστε σε θερμοκρασίες μεταξύ 4 °C - 23 °C. Επιτρέψτε το **Connexio**® να φθ-σει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση. Μην εκθέτετε το **Connexio**® σε άμεσο ηλιακό φως ή στο φως του οδονταρικού προβολέα. Μην χρησιμοποιείτε το μετά την ημερομηνία λήξης.
Το παρασκευασμάτι μιας δημιουργηθήκαν για οδοντιατρική χρήση. Όταν αφορά στην εφαρμογή και χρήση των προϊόντων μας, οι πληροφορίες που δίνονται είναι βασισμέ-νες στην πολυετή γνώση μας και δεν είναι απολύτως. Οι πληροφορίες και οι συμ-βουλές μας δεν αποκλίνουν για δική σας εξέταση και δοκιμή των προϊόντων μας προς την κατάλληλότητα και την αποτελεσματικότητά τους. Όμως για οποιαδήποτε δοκιμή που γίνεται χωρίς τον δικό μας έλεγχο, η ευθύνη είναι αποκλειστικά του χρήστη.
Φυσικά, εγγυώμαστε για την ποιότητα των παρασκευασμάτων σύμφωνα με τις υπάρχουσες ρυθμίσεις και ανάλογα με τους καθορισμένους γενικούς όρους πώλησης και διάθεσης.

NL - NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing

[MD] **EU** Medisch hulpmiddel

Connexio® is een dualhardend, zelfsetsend bonding-systeem versterkt met nano-deeltjes voor het duurzame hechten van tandsubstantie aan licht-, chemischen dualhardende composieten zonder randlekkinge. Dit zelfsetsende composiet bestaat uit 2 componenten. **Connexio**® bereikt zonder het apart etsen van de tandsubstantie gelijke hechtingseigenschappen als van een 'total ets' systeem.

Connexio® toereert rest vochtigheid en kan universeel toegepast worden bij alle licht-, chemisch- en dual hardende composieten, compomeren en Ortmoce®en.

Toepassingsgebied:

- Directe chemisch- of dualhardende composiet restauraties en stomp opbouwen
- Directe licht hardende composiet/compomer en Ortmoce® gebaseerde restauraties
- Bevestigen van wortelstiften met dual- of chemisch hardende composiet cementen
- Indirecte restauraties: met behulp van dual- of chemisch hardende composiet cementen voor het bevestigen van inlays, onlays, kronen en bruggen

Toegassing:

- Droogleggen**

Gezien het aansluitend appliceren van het vulmateriaal is het droogleggen van het werkeld noodzakelijk. Het contamineren met bloed of speeksel moet vermeden worden. Het gebruik van rubberdam wordt aanbevolen.

- Preparatie**

De caviteit volgens de principes van de adhesieve vultechniek preparen. Caviteit grondig met water spoelen. Overtollig water met een zachte luchtstroom wegblazen. Dentine niet te droog blazen. Het dentine oppervlak moet enigszins vochtig blijven. Als er niet geprepareerd wordt (bijvoorbeeld bij een cervical defect) dan dient de oppervlakte grondig gereinigd te worden en moet de glazuuroppn ogperwd worden met een fineer diamant opzetje. Gebieden in de buurt van de pulpa moeten beschermd worden door het aanbrengen van een geschikte onderlaag op basis van calciumhydroxide.

- Mengen**

Connexio® is dual hardend en moet daarom direct na het mengen aangebracht worden. Op een mengpalet worden één druppel Liquid 1 en één druppel Liquid 2 ca. 2 s gemengd met behulp van een **Bend@ Brush** (er ontstaat een zelf-etsend adhesief).

- Connexio® aanbrengen**

Breng het adhesief in een niet te dunne laag aan op het dentine/glazuur en masseer dit in de tandsubstantie gedurende 20 s goed in. Opmmerking: De aangemengde bonding is lichthardend, vermijdt daarom blootstelling aan te aangemengd omgevingslicht. De OP-lamp gedurende de applicatie dimmen.

- Droog**

De weg de adhesieve laag vor minimaal 5 s met een luchtblazer.

- Polymerisatie**

- 6.1 Directe restauratie**

Licht-, chemisch- en dual hardende materialen
De bonding laag moet gedurende 10 s gepolymeriseerd worden met blauwlicht (halogen of LED lampen) bij gebruik van licht-, chemisch- en dualhardende vulmaterialen.

- 6.2 Indirecte materialen**

Lichthardende bevestigings materialen

De bonding laag moet gedurende 10 s gepolymeriseerd worden met blauwlicht (halogen of LED lampen) bij gebruik van lichthardende bevestigings materialen.
Chemisch- of dualhardende materialen
Connexio® zorgt ook voor een uitstekende hechting zonder lichtharden bij het gebruik van chemisch- of dualhardende materialen. Optioneel kan **Connexio**® ook gedurende 10 s belicht worden (halogen of LED lampen).
Bevestigen van wortelstiften

- Masseer de gemengde (vloeiostf 1 en 2) op het occlusale vlak van de stomp en in het wortelkanaal voor 20 s met een applicator. Oplasmiddel met olievrige lucht uitblazen. Overtollig materiaal verwijderen met behulp van een absorberend papierje. De bondinglaag niet herhalen.
- Na het prepareren van de wortelstift volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant te stift in het wortelkanaal bevestigen met een daarvoor geschikt cement (zie de bijbehorende gebruiksaanwijzing). De bedoeling is dat er een klein overschot aan cement overblijft.
- Voor het fixeren van de wortelstift en voor het uithardnen van de occlusaal aangebrachte min. 40 s. lichtharden.
- Aanwijzingen voor het bevestigen van etsbruggen**

Voor het appliceren van **Connexio**® dient het glazuur ogperwd of geconditioneerd te worden met behulp van fosforzuur (ets-ge). Zelfsetsende bondingsystemen zijn minder succesvol op ongeprepareerd glazuur. Het aanbrengen van overtollig bondingmateriaal op glazuur waarbij niet ogperwd is of een bevel aangebracht is kan voor randverkleuring zorgen. Voor optimale hechtings-resultaten met **Connexio**® moet het glazuur bij klasse III, IV en V en met diastema sluiting geprepareerd worden.

Aanwijzingen, voorzorgsmaatregelen:

- De blister niet vouwen voor het activeren. Blisters met een duidelijke beschadiging zoals vouwen en knikken niet gebruiken.
- De blister met de nagels niet beschadigen aan boven en onderzijde.
- Voor het activeren geen instrument gebruiken. Slechts de duim- en wijsvinger dienen gebruikt te worden voor de activering. Plaats de duim op de gemarkeerde plaats en de wijsvinger precies op de tegengestelde kant en druk om te activeren beide vingfers samen.
- Zorg bij het activeren en daarna doordrukken van de folie met behulp van een **Bend@ Brush** voor een evene afstand naar de ogen.
- Nooit beide reservoirs tegelijk indrukken of vloeïstof tussen beide reservoirs uitwisselen.
- Fenolsubstanties (bv. eugenol bevattende tijdelijke cementen) hebben een nadelige invloed op de polymerisatie en mogen daarom niet in contact komen met **Connexio**®. **Connexio**® bevat organische zuren, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, camforquinoonem, amine (DABE), BHT, catalyst, fluoride en ethanol. Bij bekende overgevoeligheden (allergien) moet de inhoudsstoffen in **Connexio**® moet van het gebruik afgezien worden. Vermijd een contact met de slijmvlies van de mond. Het mondslimgviwes kan na contact met wit verkleuren als gevolg van coagulatie van proteïnen. Dit is een omkeerbare reactie die in een aantal dagen afneemt. Indien **Connexio**® in contact is gekomen met de ogen, direct met veel water uitspoelen en een arts raadplegen.

Aanwijzingen voor opslag en gebruik:

Connexio® flesjes na gebruik goed sluiten. Rechtop bewaren om teruglopen van de vloeïstof te geranderen. Opslaan tussen 4 °C en 23 °C. Laat het product voor het gebruik op kamertemperatuur komen. **Connexio**® niet direct aan daglicht of operatielamp blootstellen. **Connexio**® niet meer gebruiken na de vervaldatum.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoordung. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.

DK - DANSK

Brugsanvisning

[MD] **EU** Medicinsk udstyr

Connexio® er en dualhærdende, selvætsende bond der er forstærket med nano-partikler for at skabe en holdbar binding mellem tandsubstans og lys-, selv- og dualhærdende restaureringsmaterialer uden marginal leakage. Denne all-ett-adhæsiv består af 2 komponenter, der eliminerer nødvendigheden af separat ætsning og stadig giver fordelene fra total-æts bindingssystemerne. **Connexio**® tolerer restfugt og kan bruges med alle lys-, kemisk- og dualhærdende kompositter, kompomerer og Ortmoce®er.

Indikationer:

- Directe selv- eller dualhærdende komposit restaureringer og opbygninger
- Directe lyshærdende komposit/kompomer/Ortmoce® baserede restaureringer
- Centering af rodstifter med dual- eller selvhærdende kompositcement
- Indirekte restaureringer med applivering af dual- eller selvhærdende kompositcement til at bonde inlays, onlays, kroner og broer

Fremgangsmåde:

- Undgå kontaminering**

Et tørt arbejdsfelt er nødvendigt af hensyn til den efterfølgende applivering af restaureringen. Undgå kontaminering med blod eller saliva. Brug er kofferdam er anbefalet.

- Præparation**

Præparer kaviteten efter reglerne for adhesiv restaureringsteknik. Skyl kaviteten grundigt. Fjern overskydende væske med forsigtig luft-påblæsning, men udtør ikke dentinen. Dentinoverfladen bør forblive lidt fugtig. Hvis tanden ikke er præpareret (f. eks. cervical defekt) skal overfladen renses grundigt og emaljekanten skal gøres ru med en finirandiamt. Områder tæt ved pulpa bør beskyttes med en egnet calciumhydroxydliner.

- Blanding**

Connexio® er dualhærdende og skal derfor appliceres umiddelbart efter blanding. 1 dråbe af væske 1 og 2 blandes på en blandeblok med en **Bend@ Brush** i ca. 2 s (skaber en selv-ætsende adhesiv).

- Connexio® applicering**

Appliger adhesiven i et medium tykt lag på emalje/dentin og 20 s massef ind i tandsubstansen.

Bemærk: Den blandede bond er lyshærdende og må derfor ikke udsættes for kraftigt lys fra omgivelserne. Arbejdslyset skal være dæmpet under påføringen.

- Tørring**

Tør adhesivlaget med luftpåblæsning i mindst 5 s.

- Polymerisering**

- 6.1 Direkte restaurering**

Lys-, selv- og dualhærdende materialer

Bondinglaget skal polymeriseres med blålys (halogen- eller LED lys) i 10 s, hvis der bruges lys-, selv- og dualhærdende materialer.

- 6.2 Indirekte restaurering**

Lyshærdende cementerings komposit

Med applivering af dual- eller selvhærdende cementeringsmateriale giver **Connexio**® også fortræffelge bindinger uden lyshærdning. **Connexio**® kan også hærdes i 10 s med blålys (halogen eller LED) som en valgmulighed.
Selv- og dualhærdende cementeringsmateriale
Ved applivering af dual- eller kemiskhærdende cementeringsmateriale, giver **Connexio**® også fortræffelg binding uden lypolymerisering. **Connexio**® kan også lyshærdes i 10 s med blå lys (halogen eller LED lys).

Cementering af rodstifter

- Masser den blandede **Connexio**® (væske 1 og 2) på occlusallanet af opbygningen og i rodkanalen i 20 s. med en applicator. Fordel opløsning med en olefri luftstrøm i 5 s. Fjern overskydende materiale med absorberende papir. Bondinglaget skal ikke lyshærdes.
- Efter at have forberedt rodstiften efter producentens foreskrifter, monteres denne i rodkanalen med et passende cementseringsmateriale (følg respektive brugsanvisninger). Der bør være en lille smule cement overskud.
- Lyshærd i minimum 40 s, for at fiksere rodstiften og hærde **Connexio**® på den ocklusale overflade.
- Råd om cementering af Maryland broer**

For at cementere Maryland broer skal emaljen enten være ru eller ætset med fosforsyre for applivering af **Connexio**®. Selvætsende bondingsystemer er mindre effektive på upræpareret emalje. Applivering af bondingmaterialet på ubehandlet emalje kan føre til kant misfarvning. For optimale bindingsresultater med **Connexio**® skal emaljen i klasse III, IV og V ved diastema lukninger, præpareres på forhånd.

Yderligere information og advarsl:

- Fold ikke blisterpakken før aktivering. Blisterpakninger med tydelige skader som folder eller knæk bør ikke bruges.
- Ødelæg ikke blisterfolien og skad hverken over- eller undersiden med fingernegle.
- Brug ikke et instrument til aktivering. Kun tommel- og pegefinger skal bruges til aktivering med tommelfingern placeret nøjagtigt på mærket og pegefingern nøjagtigt på modsatte side af pakningen.
- Aktivering og fortsat punktering af folien med en **Bend@ Brush** bør ikke finde sted i nærheden af øjnene.
- Pres aldrig samtidig fra begge sider og pres ikke væsken frem og tilbage mellem reservoiret.
- Phenol (fx eugenolholdige temporære materialer) forstyrrer polymeriseringen og skal derfor ikke bruges med **Connexio**®. **Connexio**® indeholder organiske syrer, Bis-GMA, HEMA TMPTMA, campherquinoon, amine (DABE), BHT, katalysatorer, fluor og ethanol. **Connexio**® bør ikke bruges i tilfælde af kendte allergier mod materialets ingredienser. Undgå kontakt med mundslimhinden. Kontakt med oral mucosa, kan resultere i hvide misfarvninger, grundet coagulation af proteiner. Dette er ikke farligt, og forsvinder i løbet af et par dage. Kommer **Connexio**® i øjnene, skylles straks med rigelige mængder vand og en læge kontaktes.

Opbevaring:

Luk **Connexio**® flaskerne tæt efter brug. Lad dem stå opretstående for at være sikre på at væsken løber tilbage. Opbevares mellem 4 °C og 23 °C. Inden anvendelsen skal det dog være stuetemperatur iagt. Eksponer ikke **Connexio**® for direkte lys fra solen eller operationslampen. Anvend ikke **Connexio**® efter udløbsdatoen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forsvinde Dem om, at præparater et egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

FI - SUOMALAINEN

Käyttöohjeet

[MD] **EU** Lääkinnällinen laite

Connexio® on kaksoiskovetteinen itse-etsaava sidosaie vahvistettuna nanopartikkeilla. Joiden avulla saadaan aikaikseksi kestävä sidos hammassaisekseen ja valo-, kemiallis- ja kaksoiskovetteisten täyttemateriaalin kanssa ilman reunavautoja. Tämä kaikki yhdessä, all-in-one, adhesiivi sisältää kaksi komponenttia, jotka liimoivat erillisen etsausvaiheen ja siilti saavuttavat yhtä hyvät adhesiivominaisuudet kuin total-etch sidosaieilla.

Connexio® siittää jäännösosteuttia ja voidaan käyttää universaalisti kaikkien valo-, kemiallis- ja kaksoiskovetteisten yhdistelmämuovien, kompomeerien ja Ortmoce®-ien kanssa..

Käyttöalueet:

- suorin restoraatioihin kemiallis- ja kaksoiskovetteisten täyttemateriaalien ja pilareiden kanssa
- suorin restoraatioihin valokovetteisten/kompomeerien/Ortmoce®-pohjaisten yhdistelmämuovien kanssa
- kiinnitettäessä juurikanavanastoja/ruuveja kaksois- tai kemialliskovetteisen yhdistelmämuoviseментtien kanssa
- epäsuorin restoraatioihin; applikoitaessa kaksois-/kemialliskovetteista yhdistelmämuoviseментtiä kiinnitettäessä inlayt, onlayt, kruunut ja sillat

Käyttötapa:

- Kontaminaation ehkäisy**

Työn alla oleva alue on tärkeä kuivata myöhempää restoraatiota varten. Vältä kaviteetin kontaminoitumista syljen tai veren kanssa. Kofferdamkumin käyttö on suositeltavaa.
- Præparointi**

Preparoi kaviteettiä noudattaen yleisiä adhesiivi restoratioita täyttötöknikiöitä. Huuhteile kaviteettiä huolellisesti. Poista ylimääräinen kosteus limapustaimien avulla. Älä kuvaia likaa dentiniä. Dentinin pinta pitäisi jäädä hieman kosteaksi. Mikäli hammasta ei ole preparoitu (esim. kervikaalidefektit) tulisi pinta puhdistaa huolellisesti ja kiillereuna tulisi karhentaa viimeistelytamntilla. Pulpan läheisyydessä olevat alueet tulisi suojata sopivalla kalsiumhydroksidipohjaisella linerillä.
- Sekoittaminen**

Connexio® on kaksoiskovetteinen ja se tulee applikoida välittömästi sekoittamisen jälkeen. Annotele yksi tippa kumpaakin nestettä 1 ja 2 sekoittuskuppiin ja sekoita niitä keskenään **Bend@ Brush** in avulla noin 2 s ajan (valmistakaesn itse-etsaava adhesiiviu).
- Connexio®n applikointi**

Appliko paksuudeltaan keskusiuuri adhesiivikerros kilteeseen/dentiniin ja hiero sitä hampaan pintaan 20 s ajan. Huom! Sekoitettu sidosaie on valokovetteinen, joten sitä ei saa altistaa ympäröivälle valolle. Toimenpiteessä käytettävä valaistus pitäisi himmentää applikoinnin ajaksi.
- Kuivaus**

Kuivaa adhesiivikerrosta limapustaimella 5 s ajan.
- Valokovetus:**

6.1. Suora restoraatio **Valo-, kemiallis- ja kaksoiskovetteiset materiaalit**

Polymeri sidokeros sinisellä valolla (halogenivalolla tai LED-valolla) 10 s ajan käytettäessä valo-, kemiallis- ja kaksoiskovetteisia materiaaleja.

6.2. Epäsuora restoraatio **Valokovetteiset kinnittysmuovit**

Sidoskerros kovetaaan sinisellä valolla (halogenivalolla tai LED-valolla) 10 s ajan käytettäessä valokovetteisia kinnittysmateriaaleja.

Kemiallis- ja kaksoiskovetteiset kinnittysmateriaalit

Applikoitaessa kaksois- tai kemialliskovetteisia materiaaleja, **Connexio**® mahdollistaa erinomaisen adhesion ilman valokovetusta. **Connexio**® voidaan myös valokovettaa 10 s ajan sinisellä valolla (halogeni tai LED valoilla) valinnaisesti.
- Juurikanavastojen kiinnittäminen:**

1. Hiero sekoitettua **Connexio**® (nesteet 1 ja 2) pinnalla okklusallinnalle ja juurikanavaan 20 s ajan applikaattorilla. Levitä liuote limapustaimella ölyttömällä limalla 5 s ajan. Poista ylimääräistä taputteleamalla ne pois imukykyisellä paperilla. Älä valokoveta sidokeroskerrosta.
2. Sen jälkeen kun olet käsitellyt nastan valmistajan ohjeiden mukaisesti, sisään aseta juurikanavanasta kiinteän siluhen tarkoitukseseen sopivaa kinnittysmateriaalia (noudattaen annettuja käyttöohjeita) tavotteena olisi, että jäisi hieman materiaalin ylimäärää.
3. Valokoveta 40 s ajan kiinnittäksesi juurikanavanasta paikalleen ja koveta **Connexio**® mikä applikoitit okklusallinnalle.

- Ohjeet kiinnitettäessä Maryland siltoja**

Kiinnitettäessä Maryland siltoja, kille tulee joko karhentaa tai käsitellä fosforietäsuuhappoosella ennen **Connexio**®n käyttöä. Itse-etsaavat sidosaieet ovat vähemmän tehokkaita preparaattomanaan kilteeseen sidostetaessa. Jos kilteillä ei ole pohjustettua tai sämättyä niin sidosaieen lisäys voi johtaa reunojen värjäytymiseen. **Connexio**®llä saavutetaan optimaaliset sidosavt kilteeseen kaviteettiluokkiin III, IV, V ja diastemojen sulkemisessa, kun kilteen preparointi tehdään etukäteen.

Lisätiedot/varotoimenpiteet:

- Älä taista blisteriä, kerta-amosta, ennen aktivoitinta. Blistereitä, jotka ovat vaurioituneet mm. n

CONNEXIO[®]
Connexio[®]
Self Etch Bond

CE
0482

HU - MAGYAR

Használati utasítás

[MD] UE Orvostechnikai eszköz

A **Connexio**[®] kettős kötési, fényrekötő, önsavazó bond, melyet nano-részecskékkel erősítettek meg, annak érdekében, hogy jobb kötődés jöjjön létre a fog anyaga és a fényrekötő tömőanyag között, kitűnő széli zárdóság mellett. Az „all-in-one” adhezív két komponensből áll. Külön savazásra nincs szükség. A **Connexio**[®] alkalmazásával ugyanolyan jó tapadási eredményeket kapunk, mit a „total-etchbondok” használata esetében.

A **Connexio**[®] jól tűri a visszamaradó nedvességet. Minden olyan esetben általában nem használható, ahol fényrekötő, önkötő, vagy kettőskötésű anyagból készítünk tömést: kompozitok, kompomerek, Omocer[®]ek.

Alkalmazási területek:

- Önkötő vagy kettős kötésű kompozit restaurációk és csonklefépés
- Fényre kötő kompozit / kompomer / Omocer[®]-alagu restaurációk
- Gyökércsapok rögzítésére kettőskötésű vagy önkötő kompozitokkal
- Indirekt restaurációk bergasztására kettős kötésű vagy önkötő kompozitokkal, inlay, onlay, koronák és hidak bergasztása.

Felhasználás:

1. Előkészítetek

Mivel fényrekötő tömőanyagokat használunk a munkaterület száritása kívánatos. Kerülni kell a vérmel, nyálal való érintkezést. Kofferdam izolálás használata ajánlott.

2. Preparáció

A kavítás kialakítása hasonlóan történik, mint az adhezív technikák alkalmazásánál. Alaposan le kell öblíteni, majd a visszamaradó nedvesség feleslegét óvatosan olajmentes levegő ráfújásával távolítsuk el, de ne nedvesítsük túl a dentint. A dentin felszíné kissé nedves maradhat.

Ha a fogat nem kell preparálni, (pl.: nyaki kopásnál) a felszínt ugyancsak meg kell tisztítani és a zománcszéleket gyémántfűrész fordérok kell csiszolni. A pulpaközeli részekben alábbéltelt lehet alkalmazni kalcium-hidroxidalapú alábéltéskkel.

3. Keverés
A **Connexio**[®] kettős kötésű, az összekeverés után azonnal alkalmazni kell. Ha az ügyes kísérletet használjuk keverjük össze 1 - 1 cseppet az 1-es és a 2-es üvegben lévő folyadékokat a keverő tálkában a **Benda® Brush** applikátor segítségével és kb. 2 másodperc elteltével alkalmazható az önsavazó adhezív.

4. A Connexio[®] alkalmazása
Vigyünk fel egy közepes vastagságú adhezív réteget a zománc/dentin határra, valamint a fogfelszínekre és mintegy 20 másodpercig masszírozzuk be azt. Figyelem! A kettős kötés a környezeti fény hatására könnyen beindulhat, ezért ügyelni kell arra, hogy túl erős megvilágításnak ne tegyük ki!

5. Száritás

Levegővel száritsuk legalább 5 másodpercig.
6. Polimerizáció
6.1 Direkt restaurációk esetén

Fény-, ön- és kettős kötésű anyagok alkalmazásakor
A ragasztó réteget polimerizáljuk (halogén vagy LED lámpák) 10 másodpercig.

6.2 Indirekt restaurációk esetén
Fényre-kötő kompozitok használatakor
A ragasztó réteget polimerizáljuk (halogén vagy LED lámpák) 10 másodpercig. Ön-vagy kettős kötésű anyagok használatakor a **Connexio**[®] kiváló adhéziót biztosít polimerizációs lámpa használatáa nélkül is, azonban kiegszítő lépésként meg lehet vizsgítani 10 másodpercig ebben az esetben is.

Gyökércsapok bergasztása
1. Maszírozzuk az összekevert **Connexio**[®]-t (1., és 2. folyadékok) a rágófelszínre a csonkon vagy a gyökér csatornában 20 másodpercig egy applikátor segítségével. Tetsünk szét olajmentes levegő segítségével 5 másodpercig. Az anyagfelesleget távolítsuk el. Ne lámpázzuk meg a ragasztó réteget.
2. Miután előkészítette a gyökércsapat a gyártó előírásainak megfelelően, helyezze be a gyökércsatornába egy megfelelő ragasztó cement használatával (lásd a megfelelő használati utasítását). A cél az, hogy egy kis cementfelesleg megjelenjen.
3. Lámpázza legalább 40 másodpercig, hogy rögzítse a gyökércsapatot és polimerizálja a rágófelszínen applikált **Connexio**[®] t.

7. Tanácsok Maryland hidak bergasztásához
A Maryland hidak ragasztásánál a zománcot meg kell csiszolni, vagy foszforsavas géllal kondicionálni a **Connexio**[®] applikálása előtt. Az önsavazó ragasztóanyagok kevésbé hatékonyak az előkészítetlen zománcfelszíneken. A ragasztóanyag túl vastag felvittele a nem megfelelően előkészített, egyetlen felszínen széles elszineződést okozhat. A **Connexio**[®] vel történő optimális ragasztás elérésének érdekében a zománcot kell először előkészíteni a III., IV., és V. osztályú kavításoknál és diastema zárnásánál.

Tanácsok és óvatosági rendszabályok:

- Ne hajtsuk össze a tároló fóliáját aktiválás előtt! A fólia sérülését okozhatja gyűrődés vagy ráncoldás, ezeket ne használjuk!
- Ne sértsük meg a tároló fóliáját, otkínkjéit, sem, a tetetjén sem pedig az alján körömmel.
- Ne használjunk semmilyen eszközt az aktváláshoz. Csak a hüvelykujj és mutatóujj használatával aktiváljuk, a hüvelykujjat helyezzük pontosan a jelzésre és a mutatóujjat pedig a tárolónak az ellenkező oldalára.
- Az aktválás és azt követően a fólia áttszúrása a **Benda® Brush** el történjen, ne tartsuk közben túl közel a szemünkhöz.
- Ne nyomjuk egyszerre a két tárolót, ha előfordul nyomjunk a folyadékok vissza és kényzsentsük a tárolókat.
- Fénel szarmazások (pl.: eugenol tartalmú ideiglenes tömőanyagok) meggátolják a polimerizációt, és nem jön létre a kötés a **Connexio**[®] adhezívvel.
- A **Connexio**[®] tartalmak : Bis-GMA-t, HEMA-t, TMPMTA-t, kármforkinon, BHT-t, etanol, szerves savakat és fluoriidokat. A **Connexio**[®] nem használható fel a bármely ezen szettevővel szembeni ismert hiperérzékenység (allergia) esetén. Ne érintkezzen a nyál kárhátával! A **Connexio**[®] a szájnálkahártyával érintkezve fehéres elszineződést okoz-hat a fehériké koagulációja miatt. Ez egy visszafordítható folyamat, néhány napon belül elműlik. Ha szembe kerül alosan mossuk ki bő vízzel, vagy forduljunk orvoshoz.

Tárolási útmutató:

A használat után azonnal szorosan zárjuk le az üveg tetjét! Függgőlegesen tároljuk, hogy a folyadék ne tudjon kifolyni. Szobahőmérsékleten (4 C - 23 C fok) tárolandó. A **Connexio**[®] t ne érje közvetlen napfény, vagy erős mesterséges fény. Ne használja fel a **Connexio**[®] t a lejáratí idő eltelte után. Készítmények fogonosi felhasználásra fejlesztettük ki. Az általunk szállított termék információit legjobb tudásunk szerint, minden kötelezettség nélkül szóban és/ vagy írásban megadjuk. Az általunk adott információ és/vagy tanács nem mentesíti Önt annak a megvizsgálásától, hogy az általunk szállított anyag megfelel-e az Ön alkalmazási céljának. Mivel készítményünk alkalmazásá nem tudjuk ellenőrizni, a felhasználó felelős az alkalmazásért. Természetesen garانتünk készítményünk minőségét a fennálló szabványok szerint megfelele azon általános feltételeknek, melyeket az értékesítés és a szállítás során köttötünk.

BG - БЪЛГАРСКИ

Инструкция за употреба

[MD] ЕС Медицински изделие

Connexio[®] е двойнополимеризиращ самоецаващ адhezív, усилен с наноче-стици, за създаване на надехжда връзка между зъбната субстанция и свет-линно-, химически- и двойнополимеризиращи възстановителни материали без материално претъпяне. Това адhezív е тип „all-in-one” с естотии от два компонента, която праведва нруджата от ецаване в отделна стъпка, но въпреки това той достига същите адhezívни качества като системите за тотално ецаване. **Connexio**[®] тонериза остатъчната влага и може да се използва универсално с всички светлинно-, химически- и двойнополимеризиращи композити, компо-мери и Ормосери[®].

Показания:

- Директни химически- или двойнополимеризиращи обтурации и пълнента
- Директни възстановявания на основа на фотополимеризиращи композити, компомери и Ормосери[®]
- Фиксиране на вътрекоренови цифрове с двойно- или химически полимери-зираци композитни цименти
- Индиректни възстановяване: с използване на двойнополимеризиращи/ химически полимеризиращи цименти за фиксиране на инлеи, онлеи, корони и мостове

Използване:

1. Предпазване от замърсяване
Сухото работно поле в изключително важно заради следващото нанасяне на възстановителния материал. Избягвайте замърсяване с кръв или слюнка. Използването на гумено платно е препоръчително.

2. Препарация

Препарирайте кавитета според принципите на адhezívната възстанови-телна техника. Изглазнете кавитета много добре. Отстранете остатъчната влага с лека въздушна струя. Не пресушавайте дентина. Дентиновата по-върхност трябва да остане леко влажна. Ако зъбът не е бил препариран (напр. при церамични дефекти) повърхността трябва основно да се по-чишти и емайловите граници трябва да се разрагават с финиран диамант. Усвещяйте в тясна близост с пулпата трябва да се защитят с поддържаща калциева хидроксида подложка.

3. Месчане

Connexio[®] е двойно полимеризиращи и следователно трябва да се нанася веднага след разбъркването му. Месчете 1 капка от Течност 1 и една капка от Течност 2 върху смесително блочче със **Benda® Brush** а продължение приблизително на 2 s (получава се самоецаващ адhezív).

4. Нанасяне на Connexio[®]
Нанасете адhezívа в средно дебел слой върху емайла/дентина и втрийте в зъбната повърхност за 20 s. Внимание: Смесеният адhezív е фотопо-лимеризиращ, поради което трябва да бъде изазот с интензивна светлина. Светлината на юнита трябва да бъде намалена по време на нанасянето.

5. Подсушаване

Подсушете адhezívния слой най-малко за 5 с в въздушна струя.

6. Полимеризация

6.1. Директни възтановявания

Фото-, химически- и двойно полимеризиращи материали
Адhezívния слой трябва да бъде полимеризиран със синя светлина (ха-логенни или LED лампи) за 10 s, когато използваме фото-, химически- и двойно полимеризиращи възстановителни материали.

6.2. Индиректни възтановявания

Фото полимеризиращи фиксиращи композити
Адhezívния слой трябва да бъде полимеризиран със синя светлина (ха-логенни или LED лампи) за 10 s, когато използваме фото полимеризиращи фиксиращи материали.

Химически- или двойно полимеризиращи фиксиращи материали
С използване на двойно- или химически полимеризиращи фиксиращи ма-териали. **Connexio**[®] също така осигурява отлична адhezива без фотополимери-зация. **Connexio**[®] може да бъде фотополимеризиран за 10 s със синя светлина (калогенни или LED лампи), които опция.

Фиксиране на коренови цифрове

1. Втрийте размесения **Connexio**[®] (течност 1 и 2) в окулазната повърхност на дентиновото ядро и кореновия канал за 20 с с апликатор. Отстранете разтворителя със свободна от масло въздушна струя за 5 s. Попийте излишката с абсорбираща лентата или хартия. Не фотопол-имерирайте адhezívния слой.
2. След като сте подготвили коренови щифт в съответствие с инструк-циите на производителя, поставете го в кореновия канал, като използ-вайте поддържащ фиксиращ материал (вжък съответните инструкции за употреба). Целта е да остане малко фиксире-що вещество в измилък.
3. Фотополимеризирайте поне 40 s за да фиксирате кореновия щифт и да полимеризирате **Connexio**[®] наносени по окулазната повърхност.

7. Светът при фиксиране на Мерилденски мостове
При фиксиране на Мерилденски мостове емайлт трябва или да се раз-гравали или да се обработи с ецаващ гел на фосфорната киселина преди да се нанасе **Connexio**[®]. Самоецащите адhezívни материали са по-малко ефективни върху не-обработен емайл. Използването на адhezívни продукти върху емайл, който не е препариран, или взет във форма, може да доведе до маргинално оцветяване. За оптимални адhezívни резултати с **Connexio**[®] емайлт би трябвало предварително да се обработи при кавитети от класове III, IV, V и при корекция на диастемата.

Предупреждения и предпазни мерки:

- Не претъпяйте блистера преди активацията. Блистери с очевидни повреди като прогъвания и дракотики не бива да бъдат използвани.
- Не повреждайте фолито на блистера, или останалие му повърхности с нокти.
- Не използвайте никакви инструменти за активация. Само палеца и показва-щето да се използват за активране като палеца се поставя точно върху обо-значението, а показващето се поставя точно върху обратната страна на опа-ковката.
- Активацията и последващото пробиване на фолито със **Benda® Brush** не трябва да се случва близо до очите.
- Никога на притискайте едновременно резервоара от двете му страни и никога не докочете тежестта в двете посоки между два резервоара.
- Фенолните съединения (напр. временни материали, съдържачи евангол) пречат на полимеризацията и следователно не би трябвало да бъдат използвани с **Connexio**[®]. **Connexio**[®] съдържа органични киселини, Bis-GMA, HEMA, TMPMTA, камфорхион, амини (DABE), BHT, катализатори, флуориди и етилов алкохол. **Connexio**[®] не трябва да се използва в случаи на известна сървъчувствителност (алергия) към някои от тези съставки. Избягвайте контакт с орналната лигавица. Контактът на **Connexio**[®] с орналната лигавица може да доведе до поява на беленикавия петна поради коагулация на белтъците. Това е обратимо и изчезва за няколко дни. В случай на контакт с очите, изплакнете обилно с вода и се консултирайте с лекар.

Съвети за съхранене и използване:

Затваряйте плътно бутликите **Connexio**[®] след употреба. Съхранявайте в изправно положение, за да сте сигурни, че тежестта няма да изтне обратно. Съхранявайте при температури между 4[°] C и 23[°] C. Позволете на **Connexio**[®] да достигне стайна температура преди да го използвате. Не излагайте **Connexio**[®] на директна слънчева светлина или на светлината на юнита. Не използвайте **Connexio**[®] след изтичане на срока му за годност. Не насяте продукти са предназначени за използване в стоматологията. Цдо се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, усетата и/или пъл-нотата информация, която предоставяме за тях е най-добрата, с която разпо-лагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или приложения не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материала, отнесените към предназначения му. Тъй като работата с нашите продукти и усетите ни, не гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществува-щите стандарти за качество и изисквания към условията, които не поставяме към продавките и доставяните.

PL - POLSKIE

Instrukcja użycia

[MD] UE Wyrób Medyczny

Connexio[®] to podwójnie wiązący, samowytrawiający system łączący wzmocony nano-czyszczeniami, przeznaczony do tworzenia trwałego połączenia pomiędzy tkanicą zęba a materiałami wypełniającymi polimerizowanymi za pomocą światła, samopolimerizującymi oraz podwójnie wiązącymi bez przekońki brzożek. Ten materiał typu wszystko-w-jednym (all-in-one) zawiera dwa składniki, dzięki którym można wyeliminować oddzielny etap wytrawiania przy zachowaniu takich samych właściwości adhezyjnych jak systemy przeznaczane do stosowania w technice całkowitego wytrawiania (total etch).

Connexio[®] nie jest wrażliwy na nieznaczną wilgoć i może być stosowany w połączeniu ze wszystkimi materiałami kompozytowymi, kompomerami i Omocer[®]ami polimerizowanymi za pomocą światła, samopolimerizującymi i podwójnie wiązącymi.

Wskazania:

- Wypełnienia kompozytowe lub odbudowa zębłu zęba metodą bezpośrednią z samopolimerizujących lub podwójnie wiązających materiałów kompozytowych
- Wypełnienia wykonywane metodą bezpośrednią ze światłoutwardzalnych materiałów kompozytowych, kompomerów lub Omocer[®]
- Mocowanie wkładów lub ćwieków korzeniowych za pomocą cementów kompozytowych podwójnie wiązących lub samopolimerizujących
- Wypełnienia wykonywane metodą pośrednią; w połączeniu z cementami kompozytowymi podwójnie wiązącymi lub samopolimerizującymi do osadzenia wkładów, nakładów, koron i mostów

Zastosowanie:

1. Zapobieganie zanieczyszczeniu
Względu na to, że po założeniu systemu wiążącego będzie wykonywana odbudowa, konieczne jest zapewnienie suchości pola zabiegowego. Należy uniknąć zanieczyszczenia krwią lub śliną. Zaleca się stosowanie koferdamu.

2. Przetworanie

Oracować ubytek zgodnie z zasadami obowiązującymi dla techniki odbudowy adhezijnej. Dokładnie wypłukać ubytek. Usunąć nadmiar wody delikatnym strumieniem powietrza. Nie należy przesuszać zębiny. Powierzchnia zębiny powinna pozostać lekko wilgna. Jeśli nie opracowywano zęba (np. w przypadku ubytków przylegających), należy dokładnie oczyścić powierzchnię i scharporować brzożę szklina za pomocą diamentowego wiertła do wykarczowania preparacji. Okolice położone blisko miąży należy zabezpieczyć przy użyciu odpowiedniego podkładu na bazie wodorotlenku wapnia.

3. Mieszanie

Connexio[®] ma podwójny mechanizm wiązania, dlatego należy go nakładać bezpośrednio po zmieszaniu. Mieszać 1 kropkę płynu Liquid 1 i 1 kropkę płynu Liquid 2 na podkładzie za pomocą końcówki **Benda® Brush** przez około 2 sekundy (ujęskujemy w ten sposób samowytrawiający system wiązący).

4. Nakładanie preparatu Connexio[®]
Należy na szkliwo/zębninę warstwę systemu wiążącego o średniej grubości i włożyć go w powierzchnię zęba przez 20 s. Wskazówka: Zmieszany system wiązający jest światłoutwardzalny, dlatego należy uniknąć kontaktu z intensywnym światłem. Zaleca się przyćmienie lampę zabiegową podczas aplikacji.

5. Suszenie

Rozdmuchać warstwę systemu wiążącego przez 5 s przy użyciu lekkiego strumienia powietrza.

6. Polimerizacja

6.1. Odbudowa metodą bezpośrednią

Materiały światłoutwardzalne, samopolimerizujące i podwójnie wiążące
W przypadku stosowania materiału światłoutwardzalnego, samopolimerizującego lub podwójnie wiążącego należy polimerizować warstwę systemu wiążącego przy użyciu niebieskiego światła (lampy halogenowej lub LED) przez 10 s.

6.2. Odbudowa metodą pośrednią

Światłoutwardzalne cementy kompozytowe
W orażca cementów światłoutwardzalnych należy polimerizować warstwę systemu wiążącego przy użyciu niebieskiego światła (lampy halogenowej lub LED) przez 10 s.

Cementy samopolimerizujące lub podwójnie wiążące
W przypadku stosowania cementów samopolimerizujących lub podwójnie wiązących system **Connexio**[®] zapewnia doskonałą adhezję bez konieczności polimerizacji za pomocą światła. Można także opcjonalnie naswiełtać preparat **Connexio**[®] za pomocą niebieskiego światła (lampy halogenowej lub LED) przez 10s.

Cementowanie ćwieków korzeniowych
1. Wcierać wymieszany preparat (zmieszane płyny 1 i 2) w powierzchnię okładującą odbudowującej i ściślej kanału korzeniowego przez 20 s za pomocą aplikatora. Rozdmuchać powietrzem przez 5 s w celu odparowania rozpuszczalnika. Usunąć nadmiar materiału za pomocą papierowego szpatki. Nie polimerizować warstwy systemu wiążącego za pomocą światła.
2. Zgodnie z zaleceniami producenta przygotowany wkład korzeniowy należy mocować na odpowiedni cement omykający (odpowiednie instrukcje obsługi), przy zachowaniu niewielkiego nadmiaru cementu umiesić w kanale korzeniowym.
3. Aby utwardzić zamocowany wkład i utwardzić **Connexio**[®] w części koronowej należy polimerizować min. 40 s.

Porady dotyczące cementowania mostów typu Maryland
W przypadku cementowania mostu typu Maryland należy przed nałożeniem preparatu **Connexio**[®] schropować powierzchnię szkliwa lub wytrwać ją za pomocą kwasu fosforowego. Samowytrawiające systemy wiążące mniej skutecznie działają na nieopracowaną powierzchnię szkliwa. Nalożenie systemu wiążącego na szkliwo, które nie zostało schropowane lub ścięte, może prowadzić do przemarbiania brzożów uzupełnienia. Dla uzyskania przy pomocy materiału **Connexio**[®] optymalnej adhezji należy w przypadku ubytków klasy III, IV i V oraz z przypadków zamknięcia diastemy przygotować wcześniej szkliwo.

Ostrzeżenia i środki ostrożności:

- Nie otwierac blistera przed aktywacją materiału. Nie należy stosować blisterów, na których widać uszkodzenia, na przykład zgniętych lub poskręconych.
- Nie należy uszczać folii blistera ani etykiety na krotcejkowiek z powierzchni za pomocą paznokci.
- W celu aktywacji materiału nie należy stosować żadnych narzędzi. Do aktywacji należy używać wyłącznie kciuka i palca wskazującego, umieszczając kciuk dokładnie w oznaczonym miejscu, a palec wskazujący dokładnie po przeciwnę stronie opakowania.
- Podczas aktywacji i następnie przekulwania folii za pomocą końcówki **Benda® Brush** należy trzymać opakowanie z dala od oczu.
- Nigdy nie należy ścisnąć opakowania z dwóch stron ani przesuwać błistry w tył i z powrotem przed kolejnym podkładem do drugiego.
- Wiązki fenolowe (np. materiały do wypełnień tymczasowych zawierające eugenol) zaburzają polimerizację, dlatego nie należy używać ich wraz z preparatem **Connexio**[®]. Preparat **Connexio**[®] zawiera kwas organiczne, Bis-GMA, HEMA, TMPMTA, kamforochion, aminy (DABE), BHT, katalizatory i etanol. Przy rozpoznaniu nadwrażliwości (alergii) na składniki należy zrezygnować z aplikacji preparatu. Unikać kontaktu z błoną śluzową jamy ustnej. Kontakt preparatu z błoną śluzową jamy ustnej może spowodować koagulację białek objawiającą się odwracalnym białawym zbarwieniem śluzówki, ustępującym w ciągu kilku dni. W razie kontaktu z oczami przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekzaka.

Porady dotyczące przechowywania i użycia:

Po zastosowaniu preparatu **Connexio**[®] należy szczernie zamknąć buteleczki. Przechowywać w pozycji pionowej, aby umożliwić spływanie płynu. Przechowywać w temperaturze 4[°] C - 23[°] C. Przed zastosowaniem pozostawić preparat **Connexio**[®] do osiągnięcia temperatury pokojowej. Preparatu **Connexio**[®] nie wolno poddawać bezpośredniemu narażeniu na światło słoneczne lub światło lampy stomatologicznej. Nie należy stosować preparatu **Connexio**[®] po upływie daty przydatności. Obarwienie przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Użycie innych substancji do czyszczenia lub do usuwania dostarczonych produktów nie preparaty wiede naszymi najlepszymi, nie możemy jednak porozić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje lubu porady nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczenia i sprzedaży produktów.

CZ - ČEŠTINA

Návod k užití

[MD] EU Zdravotnický prostředek

Connexio[®] je duálně tuhňoucí, samoleptací bond zesílený nano-částicemi, určený k vytvoření pevné vazby mezi zubní hmotou a světlem, samo a duálně polymerujícími výplňovými materiály bez nutnosti při okrajích. Toto samoleptací adhezivum se skládá ze dvou složek a odstranjuje tak nutnost samostatného leptání, přičemž dosahuje stejných vazebných vlastností jako preparáty typu total-etch (totálněho leptání).

Connexio[®] toleruje zbytkovou vlhkost a může být univerzálně použit pro světlem, samo, duálně tuhňoucí kompozita, kompomery a Omocer[®]y.

Indikace:

- Prímé, samo- nebo duálně-polymerující kompozitní výplně a korunkové dostavby.
- Prímé, světlem tuhňoucí výplně na bázi kompozit/kompomerů/Omocer[®]
- Upenření kořenových pilů/čepů duálními nebo samo tuhňoucími kompozitními cementy
- Nepřímé rekonstrukce: s použitím duálně nebo samo tuhňoucích kompozitních cementů k upevnění inlejí, onlejí, korunek a můstků

Aplikace:

1. Prevence kontaminace

K aplikaci výplňového materiálu je nezbytné nutné suché pracovní pole. Zabraňte kontaminaci krví nebo slinami. Doporučuje se použít koferdamu.

2. Preparace

Preparaci kavítě proveďte podle zásad adhezní výplňové techniky. Kavitu důkladně vyčistěte. Přebytkovou vlhkost odstraňte slabým proudem vzduchu. Nepřesušujte dentin. Povrch dentinu by měl zůstat mírně vlhký. Jestliže zub nebyl preparován (např. u defektů krčků), musí být jeho povrch důkladně vyčistěn a okraj skloviny zdrsněný diamantovým brouskem pro dokončování. Místva v blízkosti pulpy musí být chráněná vhodnou podložkou na bázi kalcium hydroxidu.

3. Namíchání

Connexio[®] je duálně-tuhňoucí materiál, a proto se musí použít ihned po namíchání. Rozmíchejte 1 kapku tekutiny 1 a 1 kapku tekutiny 2 a na michací destičce míchejte mikro-aplikátorem **Benda® Brush** přibližně 2 s (vzniká samoleptací adhezivum).

4. Aplikace Connexio[®]

Na sklovinu/dentin naneste středně silnou vrstvu adheziva a vtřete do zubní tkáně asi 20 s. Pozor: Obsažený bond je světlem tuhňoucí, proto namíchaný materiál nevystavujte působení intenzivního světla. Při nanášení je potřeba ztlumit i světo zubní soupravy.

5. Sušení

Adhezivní vrstvu vysušete po dobu 5 s vzduchovou pistolí.

6. Vytvrzování

6.1. Prímé výplňové materiály

SK - SLOVÁK

Návod na použitie

[MD] **EU Zdravotnícka pomôcka**

Connexio[®] je nanočasticami zosilnený duálne tuhnutí samoleptací bond určený na vyhotovenie trvanlivého spojenia medzi zubovinou a svetlom tuhničimi, samotuhničim alebo duálne tuhničim výplňovým/upevňovacím materiálom bez okrajových štrbín. Toto samoleptacie adhezívum pozostáva z dvoch zložiek:
Connexio[®] dosahuje bez osobitného leptania.
Connexio[®] skloviny rovnaké väzobné vlastnostiako prípravky na techniku oškového leptania.
Toleruje zvyškovú vlhkosť.
Connexio[®] je univerzálne použiteľný pri všetkých svetlom tuhničích, samotuhničích alebo duálne tuhničích kompozitoch, kompoméroch a Omocer[®]och.

Oblasti použitia/indikácie:

- Príame samotuhňuce alebo duálne tuhňuce kompozitné obnovy a dostavby pahýlov
- Príamo svetlom tuhňuce obnovy na základe kompozitov/kompomérov/ Omocer[®]ov
- Upevnenie koreňových čapov duálne tuhničimi alebo samotuhničimi kompozitnými cementmi
- Nepriame obnovy; pri použití duálne tuhničích/samotuhničích kompozitných cementov k upevneniu inlejev, onlejev, korúniek a na ošetroenie mostíkov

Aplikácia:

- Vysušenie**

Vzhľadom na následnú aplikáciu výplňových materiálov je nutné vysušiť pracovné pole. Vyhňte sa akékoľvek kontaminácii kavití krvou alebo slinami. Odporúča sa použitie koferdamu.

- Príprarcia**

Kavitý vypreparujte podľa zásad adhéznej výplňovej techniky. Kavitu očistite vodou. Prebytočnú vodu odfúknite slabým prúdom vzduchu. Dentín sa nesmie celkom vysušiť. Cieľom je miere vlhký povrch kavití. Ak sa preparácia nevykonala (napr. u cervikálneho defektu), povrch dôkladne očistite a okraj skloviny zdrsňte firnovacím diamantom. Oblasť v blízkosti pulpy chráňte vhodnou podkladovou výplňou na báze hydroxidu vápenatého.

- Miešanie**

Connexio[®] je duálne tuhniči a musí sa preto ihneď po namiešaní ďalej spracovať. Na miešaniu doštičku naneste 1 kvapku tekutiny 1 (Liquid 1) a 1 kvapku tekutiny 2 (Liquid 2) a tekutiny dôkladne miešajte cca 2 s pomocou jednorozového aplikátora **Benda® Brush** (vznikne samoleptacie adhezívum).

- Aplikácia prípravku Connexio[®]**

Adhezívum naneste v nie príliš tenkej vrstve na sklovinu/dentín a 20 s vtierajte masážnym pohybom do zuboviny. Pokyn: Namiešané pojivo tuhne na svetle, preto sa vyhňte jeho exponovaniu príliš intenzívnemu svetlu prostredia. Počas aplikácie stlňte operačné svetlá.

- Sušenie**

Výfukovačom vysušujte adhéznú vrstvu najmenej 5 s.

- Polymerizácia**

6.1. Priama obnova

Svetlom tuhňuce, samotuhňuce alebo duálne tuhňuce materiály

Pri použití svetlom tuhničích, samotuhničích alebo duálne tuhničích výplňových materiálov sa musí vrstva spojiva po dobu 10 s polymerizovať modrým svetlom (halogénovou alebo LED lampou).

6.2. Nepriama obnova

Svetlom tuhňuce upevňovacie kompozity

Pri použití svetlom tuhničích upevňovacích materiálov sa musí vrstva spojiva po dobu 10 s polymerizovať modrým svetlom (halogénovou alebo LED lampou).

Samotuhňuce alebo duálne tuhňuce upevňovacie materiály

Pri použití duálne tuhničích alebo samotuhničích upevňovacích materiálov vytvorí **Connexio**[®] dobré adhézne spojenie aj bez vytrhnutia svetlom. Podľa vlastnej voľby môžete pridať vytrhnutie modrým svetlom (halogénovou alebo LED lampou) po dobu 10 s.

Upevnenie koreňových čapov

- Pre upevnenie koreňových čapov sa namiešaný **Connexio**[®] (tekutina 1 a 2) zavedie aplikátorom do koreňového kanálíka a 20 s vmasiruje do oklúzneho povrchu pahýľa. Rozpušťadlo slúženie 5-sekundovým prúdom bezolepateľného vzduchu. Prípadné prebytky materiálu osušte ľahkými dotykmi páskom pľavého papiera. Vrstvu tmelu nevytvrďujte svetlom.

- Koreňový čap pripravený podľa pokynov výrobcu zavedte do koreňového kanálíka s použitím vhodného upevňovacieho materiálu (pozri príslušný návod na použitie). Koreňový čap nasadte s použitím takeho množstva upevňovacieho materiálu, aby ste dosiahli miene prebytky cementu.

- Pre fixáciu koreňového čapu a vytvrdenie oklúzne naneseného **Connexio**[®] vytvrďte materiál svetlom minimálne 40 sekúnd.

- Pokyn pri upevnení marylandského mostíka**

Pri upevňovaní marylandských mostíkov s pomocou **Connexio**[®] sa musí sklovina pred nanesením spojiva najprv kondicionovať zdrsnením alebo leptaním gélom kyseliny fosforečnej. Samoleptajúce dentinové adhezíva sú na neupravenej sklovine menej účinné. Nadmerná aplikácia dentinového materiálu na neobrubenej a nezochytenej sklovine môže viesť k štrbeniu okrajov. Ak chceme dosiahnuť, aby **Connexio**[®] mal optimálny adhézný účinok, musíme sklovinu v výbni triedy III, IV, V a pri uzatváraní diastémy vopred preparaovať.

Pokyn, bezpečnostné opatrenia:

- Blister sa nesmie pre aktiváciou prelamovať. Ak sa na blistri nachádzajú očividné poškodenia, ako záhyb alebo zlom, nesmie sa viac použiť.
- Fólia bistra resp. štítok nesmú byť poškodené nechtami prstov ani na vrchnej, ani na spodnej strane.
- K aktivácii sa nesmú používať žiadne nástroje. Aktivácia sa môže uskutočniť iba medzi palcom a ukazovákom, pričom palec musí byť umiestnený presne na značke nálepky a ukazovák priamo na protilhnej spodnej strane.
- Aktivácia a následné prepichnutie aplikátorom **Benda® Brush** by sa nemalo vykonávať v blízkosti očí.
- Nikdy netlačte na obe preliačiny súčasne, ani nepretlačáte tekutinu medzi obomi preliačiami sem a tam.
- Fenolové látky (napr. provizórne materiály, ktoré obsahujú eugenol) znižujú kvalitu polymerizácie a preto sa nesmú uvádzať do styku s **Connexio**[®].
- Connexio**[®] obsahuje organické kyseliny, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, kamferchlon, aminy (DABE), BHT, katalyzátory, fluoridy a etanol. Pri známej precitlivenosti (alergii) na tieto zložky **Connexio**[®] je nutné upustiť od použitia tohto prípravku. Zabráňte kontaktu so sliznicou v ústnej dutine. Sliznica ústnej dutiny sa z dôvodu koagulácie proteínov môže pri kontakte s **Connexio**[®] zafarbiť na bielo. Ide pri tom o reverzibilný príznak, ktorý v rámci niekoľkých dní odznie. Pri kontakte **Connexio**[®] s očami vypláchnite oči bohatým prúdom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Pokyn k skladovaniu a používaniu:

Fľaštičky **Connexio**[®] po použití pevne uzavrite. Uchovávajte v stojacej polohe, aby ste zabezpečili spätný tok tekutiny. Skladujte pri teplote 4 °C - 23 °C. Pred použitím materiál ohrejte na izbovú teplotu. **Connexio**[®] nevystavujte priamemu slnečnému svetlu alebo svetlu operačných lúčp. **Connexio**[®] sa po úplnutí dátumu minimálnej trvanlivosti nesmie použiť.

Naše prípravky sú vyvíjané pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady dávané podľa najlepšieho vedomia a nezáväzne. Našími pokynmi a radami nie ste zviazaní toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamyšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručíme samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.

LT - LIETUVIS

Naudojimo instrukcija

[MD] **ES Medicinos priemonė**

Connexio[®] yra dvigubo kietėjimo pats esdinantis surišiklis, sutvirtintas nano užpildo dalelėmis, užtikrinantis patvarų, be kraštinio pralaidumo šviesos, cheminio ir dvigubo kietėjimo plombų surišimą su danties struktūromis. Šis viskas viename adhezvyas sudarytas iš dviejų komponentų. Atskiras esdinimo žingsnis nereikalingas; pasiekia tą patį surišimo tvirtumą kaip bendro išsėdinimo preparatai. toleruoja drėgmės likučius danties ertmėje ir gali būti universaliai naudojamas su visais šviesoje, chemiškai ir dvigubo kietėjimo kompozitais ir Omocer[®]ais.

Naudojimo sritys:

- Tiesioginės restauracijos ir kulties atstatymas su cheminio arba dvigubo kietėjimo kompozitais
- Tiesioginės restauracijos su šviesa kietinamais kompozitais/kompomerais/ Omocer[®]
- Kaiščių cementavimas šaknyse su dvigubo arba cheminio kietėjimo kompozitiniais cementais
- Netiesioginėms restauracijoms; įlotų, užklotų, vainikėlių ir tiltų cementavimui su cheminio ir dvigubo kietėjimo kompozitiniais cementais

Naudojimas:

- Sauso darbo lauko užtikrinimas**

Sausas darbo laukas yra ypatingai svarbus restauruojant dantį. Venkite bet kokio ertmės užteršimo salėmis ar krauju. Rekomenduojame naudoti koferdamą.

- Ertmės paruošimas**

Ertmę parauokkite pagal adhezinio plombavimo technikos principus. Ertmę kruopščiai išplaukite. drėgmės perteklių nupuskite švelnia oro srove. Dentino neperdziovinkite. Dentinas turi būti šiek tiek drėgnas. Jei dantis nebuvo paraparutas (pvz. kaklelio defektas) paviršius turi būti kruopščiai nuvalytas ir emalo kraštai pašiuškštinti švelniais deimantais. Artimos pulpai sritys turi būti apsaugotos tinkamu kalcio hidroksido pamušalu.

- Maišymas**

Connexio[®] yra dvigubo kietėjimo, todėl turi būti aplikuojamas iš karto po sumaišymo. Vieną lašą skysčio 1 ir vieną lašą skysčio 2 ant lentelės sumaišykite per 2 sekundes vienkartiniu šepetėliu **Benda® Brush**. Tu būdu gaunamas adhezvyas, kuris pats esdina.

- Connexio[®] aplikavimas**

Užtepkite vidutinio storio adhezivo sluoksnį ant dentino/emalo ir 20 s trinkite šepetėliu danties audinius. Dėmesio: Sumaišytas adhezvyas yra šiesa kietinamas, tad neturėtų būti paveiktas intensyvia supančia šviesa. Operacinio šviestuvo šviesa aplikavimo metu neturėtų būti nukreipta į darbinį lauką.

- 5. Džiovinimas**

Athezyvą 5 s džiovinkite oro srove.

- 6. Polimerizavimas**

6.1 Tiesioginėms restauracijoms

Naudojant šviesos, cheminio ir dvigubo kietėjimo medžiagas

Surišimo sistemos sluoksnis turi būti 10 s polymerizuojamas su mėlynos spalvos šviesa (halogenine arba diodine lempa)

6.2 Netiesioginėms restauracijoms

Naudojant šviesa kietinamas kompozitus

Surišimo sistemos sluoksnis turi būti polimerizuojamas 10 s mėlynos spalvos šviesa (halogenine arba diodine lempa).

Naudojant dvigubo ir cheminio kietėjimo cementus

Connexio[®] užtikrina puikią adheziją be kietinimo šviesa. Tačiau, esant poreikiui, **Connexio**[®] gali būti papildomai kietinamas 10 s mėlyno spektro šviesa (halogenine arba diodine lempa).

Kaiščių cementavimas šaknyje

- Sumaišykite skysytį 1 ir skysytį 2 ir 20 s trinkite į danties vainiko ir šaknies paviršius. Surišėją tolygiai paskirstykite su sauso oro srove 5 s. Skysčio perteklių nuimkite su apsorbuojančia juostele arba popieriniu kaiščiu. Niekietinkite surišėjo su šviesa.

- Paruošę šakninį kaištį pagal gamintojo instrukcijas, įveskite į šaknies kanalą naudodami tinkamą cementavimo medžiagą (žūrėkite atitinkamas naudojimo instrukcijas). Tikslinga pasiekti nedidelį cemento perteklių.
- Kietinkite mažiausiai 40 s, kad fiksuotumėte šakninį kaištį ir sukietintumėte **Connexio**[®] aplikuatą ant okluzinio paviršiaus.

- “Merlendo” tiltų cementavimas:**

Cementuojant “Merlendo” tiltus, emalis turi būti pašiuškštinamas arba pašėdinamas su fosforo rūgštimi prieš **Connexio**[®] aplikaciją. Savaiminio esdinimosi surišimo sistemos nepakankamai efektyviai veikia intankinį emalį. Surišimo sistemos aplikacija ant nesifukuoto ar nesėdinoto emalo gali išsaukti restauracijos ribų patamsėjimą į mikropralaidumą. Kad pasiekt optimalius rezultatus su **Connexio**[®] atstatant III, IV, V klasės ertmes ir koreguojant diastemą, emalis turi būti preparauojamas.

Nurodymai, atsargumo priemonės:

- Nespauskite mėlynai pažymėtos kameros pirma laiko. Pakuotės su aiškiais kamerų pažeidimais negalima naudoti.
- Nepažeiskite nagu kamerų folijos esančios iš viršaus ir apačios.
- Nenaudokite jokių instrumentų aktyvacijai. Aktyvaciją atlikite tik su nykščiu ir rodomuoju pirštu, nykštį laikydami ant pažymėtos vietos, o rodomąjį pirštą priešingoje pakuotės pusėje.
- Pradurdami foliją su **Benda® Brush**nelaikykite pakuotės arti akių.
- Niekada nespauskite abiejų rezervuarų kartu ir nespaudinkite rezervuaruose esančio skysčio „pimyn-atgal“.
- Medžiagos, kurios turi sudėtyje fenolio, (pvz. eugenolio), trunkdo **Connexio**[®] sukietėjimui. Kartu su jomis **Connexio**[®] nenaudoti. **Connexio**[®] sudėtyje yra Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, kamforochinono, aminų (DABE), BHT, katalizatorių, fluoriūdų ir etanolio. **Connexio**[®] neturėtų būti naudojamas esant žinomam padidintam jautrumui (alergijai) bent vienai iš šių sudėtinųjų dalių. Venkite kontakto su gleivine. **Connexio**[®] patekus ant burnos gleivinės, ji pabąla dėl koagulavusių baltymų. Tai yra laikinas pakitimas, kuris praينا per kelias dienas. Patekus į akis, gausiai išplaukite vandeniu ir konsultuokitės su gydytoju.

Laikymas:

Connexio[®] po naudojimo tuojau gerai uždarykite. Laikykite vertikaliai, kad skystis sutekėtų atgal. Laikykite 4 °C - 23 °C temperatūroje. Prieš vartojimą, leiskite kad produktas pasiektų kambario temperatūrą. Saugokite **Connexio**[®] nuo tiesioginės saulės ir operacinės lempos šviesos. Nenaudokite **Connexio**[®] po nurodytos galiojimo datos.

Mūsų preparatai sukurti naudoti odontologijoje. Kadangi jų pritaikymas yra aktualus, mes suteikiame išsamią žodinę ir rašytinę informaciją. Tačiau ši informacija neatsleidžia Jūsų nuo šių preparatų tinkamumo nurodymams tikslams kontrolės. Kadangi mes negalime kontroliuoti kaip šie preparatai naudojami, už tai visiškai atsako vartotojas. Suprantama, mes užtikiname jų kokybę atitinkamai egzistuojantiems standartams ir gamybos bei prekybos sąlygoms.

LV - LATVIETIS

Lietošanas instrukcija

[MD] **ES Medicīniska ierīce**

Connexio[®] ir ar nanodaiļiņām papildināta duāli cietējoša un paškodinoša saistviela izturīga un ideāli pieguļoša savienojuma izveidošanai starp zoba substanci un plombēšanas/nostiprināšanas materiāliem, kas ir gaismā cietējoši, pašcietējoši vai duāli cietējoši. Paškodinošais adhezīvs sastāv no 2 komponentiem. Izliekot bez speciāla zoba substances kodināšanas procesa, **Connexio**[®] nodrošina tādas pašas adhezīvās īpašības kā pilnīgās kodināšanas preparāti. **Connexio**[®] pieļauj mitruma atliekas. **Connexio**[®] ir universāli pielietojams kopā ar visiem gaismā cietējošiem, pašcietējošiem vai duāli cietējošiem kompozitmateriāliem, kompomériem un Omocer® lietošanai gatavajiem materiāliem.

Pielietošanas jomas/indikācijas:

- Tiešās pašcietējošās vai duāli cietējošās kompozitmateriāla restaurācijas un zoba kroņa izveidošana
- Tiešās gaismā cietējošās restaurācijas uz kompozitmateriālu/kompoméru/ Omocer® bāzes
- Sakņu tapu nostiprināšana ar duāli cietējošiem vai pašcietējošiem kompozitmateriāla cementiem
- Netiešās restaurācijas, izmantojot duāli cietējošus/pašcietējošus kompozitmateriāla cementus, lai nostiprinātu inlejas, onlejas, kroņus un tiltus

Lietošana:

- Sausuma nodrošināšana**

Tā kā pēc tam tiks izmantots plombēšanas materiāls, darba zonā ir jānodrošina sausums. Nedrīkst pieļaut dubuma kontamināciju ar asinīm vai siekalām. Ir ieteicams koferdams.

- Sagatavošana**

Dobums jāsgatavo atbilstoši adhezīvās plombēšanas tehnoloģijas principiem. Izskalojiet dobumu ar ūdeni. Lieko mitrumu nosusiniet ar vieglu gaisa plūsmu. Pārāk neizsausiniet dentīnu. Ir jāiegūts nedaudz mitra dobuma virsma. Ja sagatavošana nenotiek (piem., cervikāls defekts), kārtīgi notīriet virsmu un ar dimanta urbi padariet emaljas malu porainu. Pulpa jāaizsargā ar piemērotu oderi uz kalcija hidroksīda bāzes.

- Sajaukšana**

Connexio[®] ir duāli cietējošs, tāpēc tas ir jāizlieto tūjāp pēc sajaukšanas. Ar uz samaisīšanas stiklina apm. 2 s ir rūpīgi jāsaucuc 1 pilnens šķidruma 1 un 1 pilnens šķidruma 2 (tiek iegūts paškodinošs adhezīvs).

- Connexio[®] aplicēšana**

Uzklājiet adhezīvu ne pārāk plānā slānī uz emaljas/dentīna un 20 s iemasējiet zoba substancē. Norāde: Sajauktā saistviela cietē gaismā, tāpēc jāizvairās no pārāk intensīva apgaismojuma. Aplicēšanas laikā samaziniet operāciju lampu gaismas stiprumu.

- Žāvēšana**

Žāvējiet adhezīva slāni vismaz 5 s.

- Polimerizācija**

6.1. Tiešā restaurācija

Gaismā cietējoši, pašcietējoši un duāli cietējoši materiāli

Izmantojot gaismā cietējošus, pašcietējošus vai duāli cietējošus plombēšanas materiālus, saistvielas slānis ir 10 s jāpolimerizē zilajā gaismā (ar halogēnlampu vai gaismas diodžu lampu).

6.2. Netiešā restaurācija

Gaismā cietējoši nostiprināšanas kompozitmateriāli

Izmantojot gaismā cietējošus nostiprināšanas materiālus, adhezīva slānis ir 10 s jāpolimerizē zilajā gaismā (ar halogēnlampu vai gaismas diodžu lampu).

Pašcietējoši vai duāli cietējoši nostiprināšanas kompozitmateriāli

Izmantojot pašcietējošus vai duāli cietējošus nostiprināšanas materiālus, **Connexio**[®] nodrošina labu sasaiti arī bez cietināšanas gaismā. Pēc izvēles var papildus cietināt 10 s zilajā gaismā (ar halogēnlampu vai gaismas diodžu lampu).

Sakņu tapu nostiprināšana

- Lai nostiprinātu sakņu tapas, samaisīto **Connexio**[®] (šķidrums 1 un 2) ar aplikatoru 20 s iemasē saknes kanālā un zoba kroņa košļāšanas virsmā. Ar gaisu, kurā nav eļļas piejaukuma, 5 s izsmidziniet šķīdinātāju. Iespējamos materiāla pārpalikumus kanālā savāciet, piespiežot absorbējoša papīra strēmelī. Saistvielas slānis nav jācietina gaismā.

- Atbilstoši ražotāja norādījumiem sagatavoto saknes tapu kopā ar piemērotu nostiprināšanas materiālu (skat. attiecīgo lietošanas instrukciju) ievietojiet saknes kanālā tā, lai izveidotos neliels cementa pārpalikums.
- Lai nostiprinātu saknes tapu un sacietinātu uz košļāšanas virsmas uzklāto **Connexio**[®] to nepieciešams vismaz 40 s cietināt gaismā.

- Norāde par līmēto tiltu nostiprināšanu**

Nostiprinot līmētos tiltus u lietojot **Connexio**[®] pirms saistvielas uzklāšanas emalja ir jāpadara poraināka vai jākodina ar fosforskābes gēlu. Paškodinošie saistmateriāli ir mazāk efektīvi uz nesagatavotas emaljas. Uzklājot uz nesplētās un nenostiprinātas emaljas pārāk daudz saistmateriāla, var iekrāsoties malīņa. Lai ar **Connexio**[®] iegūtā sasaiste būtu optimāla, veicot III, IV, V klases plombēšanu un diastēmu noslēgšanu, emalja ir iepriekš jāsgatavota.

Norādes, piesardzības pasākumi:

- Iesaņojuma plāksnīte pirms aktivizēšanas nedrīkst būt sabojāta. Ja ir skaidri redzams, ka Iesaņojuma plāksnītei ir bojājumi – izliekumi vai lūzumi, to vairs nedrīkst izmantot.
- Iesaņojuma plāksnītes folija vai etiķete nedrīkst būt saskrāpēta ar nagiem ne augšpusē, ne apakšpusē.
- Aktivizēšanai nedrīkst izmantot nekādus instrumentus. Aktivizēt drīkst tikai ar īkšķi un rādītājpirkstu, turklāt īkšķim ir jāatrodas precīzi uz etiķetes marķējuma, bet rādītājpirkstam jābūt novietotam tieši pretī apakšpusē.
- Aktivizēšanu un tai sekojošo pārdušanu ar nevajadzētu veikt, turot tuvu pie acīm.
- Nekad nespiediet vienlaikus uz abiem nodalījumiem vai nespiediet šķidrumu no viena nodalījuma otrā un atpakaļ.
- Vielas, kas satur fenolus (piem., eigoļu saturašis pagaidu materiāli), ietekmē polimerizāciju, tāpēc nedrīkst pieļaut to saskari ar **Connexio**[®]. **Connexio**[®] satur organiskās skābes, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, kamparhinonu, aminu (DABE), BHT, katalizatorus, fluoriūdu un etanolu. Ja ir zināms par paaugstinātu jutību (alergiju) pret šīm **Connexio**[®] sastāvdaļām, no izmantošanas ir jāatsakās. Nepieļaut saskari ar mutes glotādu. Mutes glotāda pēc saskares ar **Connexio**[®] var iegūt baltu nokrāsu, jo notiek proteīnu koagulācija. Tā ir atgriezeniska parādība, kas izžūd dažu dienu laikā. Ja **Connexio**[®] iekļūst acīs, nekavējoties izskalojiet ar lielu daudzumu ūdens un vērsieties pie ārsta.

Norādes par uzglabāšanu un pielietošanu:

Connexio[®] pudeles pēc lietošanas cieši jānoslēdz. Uzglabāt stāvus, lai nodrošinātu šķidruma satecēšanu atpakaļ. Uzglabāt 4 °C - 23 °C temperatūrā. Pirms lietošanas sasildīt līdz istabas temperatūrai. Neturiet **Connexio**[®] saules staros vai operāciju lampas apgaismojumā. Nelietojiet **Connexio**[®] pēc derīguma termiņa beigām! Mūsu preparāti ir paredzēti pielietošanai zobārstniecībā. Attiecībā uz mūsu preparātu pielietošanu, mūsu mūlsīkie un/vai rakstisks norādījumi, piem., mūsu ieteikumi, ir doti balstoties uz mūsu zināšanām un nav obligāti jāievēro. Mūsu norādījumi un/vai ieteikumi nenozīmē, ka Jums nebūtu jāpārbauda mūsu materiālu atbilstība Jūsu izvēlētajam pielietošanas veidam. Tā kā mēs nespējam kontrolēt preparātu izmantošanu, lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu rīcību. Protams, mēs garantējam, ka mūsu preparātu kvalitāte atbilst pastāvīgajiem standartiem un mūsu vispārējiem piegādes un pārdošanas noteikumiem.

<div><div></div><div>Distributed By: CENTRIX INCORPORATED 770 River Road Shelton, CT 06484 USA</div></div>	<div><div></div><div>Manufactured By: SNP Scientific Medical Products GmbH Alfred-Pausen-Straße 8 21762 Otterndorf Germany</div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div></</div>
--	---	---	---	---	--